

# ماشین لباسشویی

قبل از شروع به نصب، این دستورالعمل ها را با دقت مطالعه کنید. این کار باعث سهولت نصب شده و اطمینان حاصل می شود که محصول به درستی و با ایمنی نصب شده است. پس از نصب، این دستورالعمل ها را برای مراجعه در آینده در دسترس نگهداری کنید.

FA PERSIAN

G940SS

G840SS

G940SW

G840SW



این دفترچه راهنما ممکن است دربرگیرنده تصاویر و محتوایی باشد که با مدل خریداری شده توسط شما متفاوت است. این دفترچه راهنما ممکن است توسط سازنده تغییر کند.

## دستورالعمل های ایمنی مهم..... ۳

- تمام دستورالعمل ها را پیش از استفاده مطالعه نمایید..... ۳
- هشدار..... ۳
- محافظت از محیط زیست..... ۷
- دور انداختن دستگاه قهیمی..... ۷

## نصب..... ۸

- قطعات و مشخصات..... ۸
- شرایط محل نصب..... ۱۰
- خارج کردن دستگاه از کارتن..... ۱۱
- تراز کردن دستگاه..... ۱۲
- وصل کردن شیلنگ آب ورودی..... ۱۳
- نصب شیلنگ تخلیه..... ۱۶

## عملکرد..... ۱۷

- بررسی عملیات..... ۱۷
- آماده سازی البسه..... ۱۷
- افزودن شوینده و نرم کننده..... ۱۸
- صفحه کنترل..... ۲۱
- جدول برنامه..... ۲۲
- گزینه ها و عملکردهای بیشتر..... ۲۶

## قابلیت های هوشمند..... ۲۹

- استفاده از برنامه کاربردی LG SmartThinQ..... ۲۹
- استفاده از Smart Diagnosis..... ۳۱

## نگهداری..... ۳۲

- تمیز کردن پن از هر بار شستشو..... ۳۲
- تمیز کردن دوره های دستگاه..... ۳۲
- شستشوی دیگ..... ۳۲

## عیب یابی..... ۳۵


- قیل از تماس برای انجام خدمات..... ۳۵

## اطلاعات عملکرد..... ۴۲

### تمام دستورالعمل‌ها را پیش از استفاده مطالعه نمایید

دستورالعمل های ایمنی زیر برای جلوگیری از بروز خطرهای احتمالی پیش بینی نشده یا آسیب هایی است که نتیجه استفاده نادرست یا غیرایمن از دستگاه است. این دستورالعمل‌ها به بخش های «هشدار» و «احتیاط» تقسیم شده‌اند که در زیر توصیف شده اند.

### پیام‌های ایمنی

 این نماد برای عملکردها و اقداماتی نمایش داده می شود که ممکن است خطرهای احتمالی ایجاد کنند. بخش های همراه با این نماد را با دقت مطالعه کنید و دستورالعمل ها را دنبال کنید تا از بروز هرگونه خطر احتمالی جلوگیری شود.

#### هشدار

این عبارت نشان دهنده این است که عدم دنبال کردن دستورالعمل ها ممکن است جراحات های جدی یا مرگ را به همراه داشته باشد.

#### احتیاط

این عبارت نشان دهنده این است که عدم دنبال کردن دستورالعمل ها ممکن است جراحات های جزئی یا آسیب به دستگاه را به همراه داشته باشد.

### هشدار

#### هشدار

برای جلوگیری از انفجار، آتش سوزی، مرگ، برق گرفتگی، جراحات یا سوختگی افراد در هنگام استفاده از این دستگاه، احتیاط های اولیه پایه، از جمله موارد زیر را رعایت کنید:

### اصول ایمنی فنی

- این دستگاه برای استفاده توسط افرادی (از جمله کودکان) که قابلیت های فیزیکی، حسی یا ذهنی محدودی دارند ساخته نشده است، همچنین برای کسانی که تجربه و دانش کافی را ندارند، مگر اینکه هنگام استفاده از دستگاه تحت نظارت یا راهنمایی فردی باشند که مسئول حفظ ایمنی آنها است. مراقب کودکان باشید تا با دستگاه بازی نکنند.

- در صورت خراب شدن سیم برق، تعویض آن باید توسط کارخانه یا نماینده خدمات یا اشخاص تأیید شده انجام شود تا خطری شما را تهدید نکند.
- از شیلنگ نو یا ست شیلنگ ارائه شده همراه دستگاه استفاده کنید. استفاده دوباره از شیلنگ‌های کهنه ممکن است موجب نشتی آب و در نتیجه خسارت مالی شود.
- روزه‌های تهویه نباید توسط فرش مسدود شوند.
- این دستگاه فقط برای استفاده در خانه و مکان‌های مشابه در نظر گرفته شده است، و نباید در این موارد از آن استفاده شود:
- آشپزخانه کارکنان در فروشگاه‌ها، ادارات و سایر محیط‌های کاری؛
- خانه‌های روستایی؛
- مشتریان در هتل‌ها، مسافرخانه‌ها و سایر محیط‌های اقامتی؛
- محیط‌هایی مانند تخت‌خواب و صبحانه (پانسیون)
- محیط‌های تجاری در ساختمان‌ها یا رخت‌شوی‌خانه‌ها
- فشار آب ورودی باید بین ۱۰۰ و ۱۰۰۰ کیلو پاسکال باشد.
- حداکثر ظرفیت در بعضی از چرخه‌ها برای لباس‌های خشک جهت شستشو:

G940SW G940SS	G840SW G840SS
۹ کیلوگرم	۸ کیلوگرم

## نصب

- اگر دستگاه آسیب دیده است، خراب است، بخشی از آن باز شده است یا قطعات معیوب یا ناقص از جمله کابل یا دوشاخه آسیب دیده دارد هرگز آن را روشن نکنید.
- این دستگاه باید تنها توسط دو یا چند نفر در حالیکه آن را محکم گرفته اند حمل شود.
- دستگاه را در مکان مرطوب و دارای گرد و خاک نصب نکنید. دستگاه را در هوای آزاد، یا محلی که در معرض شرایط آب و هوایی قرار دارد مانند تابش مستقیم آفتاب، باد یا باران یا دمای زیر نقطه انجماد نصب یا نگهداری نکنید.
- شیلنگ تخلیه را برای جلوگیری از جدا شدن محکم کنید.

- دوشاخه دستگاه را به پریز مشترک، برد برق یا کابل سیار برق متصل نکنید.
- این دستگاه نباید پشت درب قابل قفل شدن، درب کشویی یا درب دارای لولا در طرف مخالف سمت دستگاه به شکلی نصب شود که درب دستگاه بطور کامل باز نشود.
- این دستگاه باید دارای اتصال زمین باشد. در صورت بد کار کردن یا خرابی، اتصال زمین خطر برق گرفتگی را با ایجاد یک مسیر دارای حداقل مقاومت در برابر جریان الکتریکی کاهش خواهد داد.
- این دستگاه مجهز به کابل برق دارای هادی اتصال زمین و یک دوشاخه اتصال زمین است. دوشاخه برق باید به یک پریز مناسب متصل شود که مطابق قوانین و مقررات شرکت برق منطقه نصب شده و دارای اتصال زمین باشد.
- اتصال نامناسب هادی اتصال زمین دستگاه می تواند منجر به برق گرفتگی شود. اگر در مورد اینکه اتصال زمین دستگاه درست انجام شده است شک دارید با یک برق کار ذیصلاح یا تکنسین مرکز خدمات مشورت کنید.
- دوشاخه برق همراه دستگاه را دستکاری نکنید. اگر دوشاخه در پریز جا نمی رود، از یک تکنسین برق ماهر بخواهید یک پریز جدید مناسب نصب کند.

### عملکرد

- از جدا کردن پنل‌ها یا باز کردن دستگاه خودداری کنید.
- برای راه اندازی دستگاه، هیچ جسم نوک‌تیزی وارد پنل کنترل نکنید.
- هیچ کدام از قطعات دستگاه را تعمیر یا تعویض نکنید. همه تعمیرات و خدمات باید توسط پرسنل شرکت مشتریان گلدیران انجام شوند مگر اینکه به صورت مشخص در این دفترچه راهنما توصیه شده باشد. تنها از قطعات مجاز کارخانه استفاده کنید.
- از قرار دادن حیوانات مانند حیوانات خانگی در این دستگاه خودداری کنید.
- مواد قابل اشتعال مانند کرک، کاغذ، تکه پارچه، مواد شیمیایی و غیره را در زیر و اطراف دستگاه قرار ندهید.
- دستگاه را با درب باز رها نکنید. ممکن است کودکان از درب آویزان شوند یا به داخل دستگاه بروند و باعث آسیب دیدگی یا جراحت شود.

- از شیلنگ نو یا ست شیلنگ ارائه شده همراه دستگاه استفاده کنید. استفاده دوباره از شیلنگ های کهنه ممکن است موجب نشتی آب و در نتیجه خسارت مالی شود.
- از قرار دادن، شستن یا خشک کردن اقلامی که با مواد قابل اشتعال یا قابل انفجار تمیز شده، شسته شده، آغشته شده یا آلوده شده اند (مانند واکس، واکس پاک کن، روغن، رنگ، گازوئیل، چربی زداها، محلول های خشکشویی، نفت، بنزین، لکه بر، ترابانتین، روغن گیاهی، روغن خوراکی، استون، الکل و غیره) خودداری کنید. استفاده نامناسب می تواند باعث آتش سوزی یا انفجار شود.
- وقتی دستگاه در حال کار است هرگز به قسمت های داخلی آن دست نزنید. منتظر بمانید تا درام بطور کامل متوقف شود.
- در صورت سرریز شدن آب از دستگاه، کابل برق را بکشید و با مرکز اطلاعات شرکت مشتریان گلدیران تماس بگیرید.
- وقتی درب دستگاه باز است، درب را بیش از اندازه به پایین فشار ندهید.
- در هنگام اجرای برنامه ای که دارای حرارت زیاد است از دست زدن به درب خودداری کنید.
- از گازهای قابل اشتعال و مواد محترقه (بنزن، بنزین، تینر، نفت، الکل و غیره) در نزدیکی دستگاه استفاده نکنید.
- اگر شیلنگ تخلیه یا شیلنگ ورودی در زمستان یخ زد، تنها بعد از آب کردن یخ از دستگاه استفاده کنید.
- همه مواد شوینده، نرم کننده ها و سفیدکننده ها را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- با دستان خیس به دوشاخه برق یا دکه های دستگاه دست نزنید.
- کابل برق را بیش از حد تا نکنید یا جسم سنگین بر روی آن قرار ندهید.
- قالیچه، کف پوش، کفش یا پتوی حیوانات خانگی یا هر چیز دیگری بجز لباس یا ملافه را در این ماشین نشویید.
- این دستگاه فقط باید برای مصارف داخل خانه استفاده شود و نباید در وضعیت متحرک مورد استفاده قرار گیرد.
- در صورت نشتی گاز (ایزوبوتان، پروپان، گاز طبیعی، غیره) به دستگاه یا دوشاخه برق دست نزنید و محل را فوراً تهویه کنید.

## نگهداری

- بعد از برطرف کردن کامل هر گونه رطوبت و گرد و خاک دوشاخه برق را محکم به پریز بزنید.
- قبل از تمیز کردن دستگاه، برق آن را قطع کنید. قرار دادن دستگاه در حالت خاموش یا وضعیت آماده بکار باعث قطع شدن برق دستگاه نمی شود.
- از پاشیدن آب به بیرون یا داخل دستگاه برای تمیز کردن آن خودداری کنید.
- هنگام خارج کردن دوشاخه از پریز هرگز کابل را نکشید. همیشه دوشاخه را محکم بگیرید و آن را بطور مستقیم از پریز خارج کنید.

## معدوم نمودن دستگاه

- قبل از دور انداختن یک دستگاه قدیمی آن را از برق بکشید. برای جلوگیری از استفاده نادرست کابل را مستقیماً از پشت دستگاه قطع کنید.
- همه لوازم بسته بندی (مانند کیسه های پلاستیکی و یونولیت) را از دسترس کودکان خارج کنید. لوازم بسته بندی می توانند موجب خفگی شوند.
- قبل از دور انداختن یا رها کردن این دستگاه درب آن را جدا کنید تا از خطر گیر افتادن کودکان یا حیوانات کوچک در آنها جلوگیری شود.

## محافظت از محیط زیست

### دور انداختن دستگاه قدیمی

- علامت سطل زباله دارای ضربدر نشان دهنده این است که زباله های محصولات الکتریکی و الکترونیکی (WEEE) باید جدای از زباله های شهری بازیافت شوند.
- محصولات الکتریکی کهنه ممکن است دارای مواد خطرناک باشند لذا بازیافت صحیح دستگاه قدیمی به جلوگیری از عواقب منفی بالقوه برای محیط زیست و سلامتی مردم کمک خواهد کرد. دستگاه قدیمی شما ممکن است دارای قطعات قابل استفاده مجدد که از آنها می توان برای تعمیر محصولات دیگر استفاده شود و دیگر مواد باارزش باشد که آنها را می توان بازیافت کرد تا منابع محدود حفظ شوند.
- برای دریافت اطلاعات پیرامون نحوه دور انداختن وسایل برقی و الکترونیکی با اداره بازیافت منطقه تماس بگیرید. برای جدیدترین اطلاعات در مورد کشور خود از [www.lg.com/global/recycling](http://www.lg.com/global/recycling) دیدن کنید.

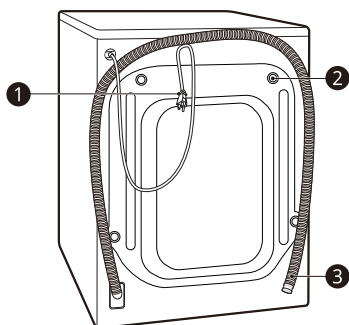


## قطعات و مشخصات

### توجه

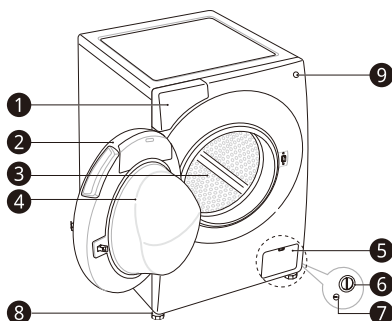
- صورت ظاهری و مشخصات محصول ممکن است برای بهبود کیفیت دستگاه بدون اطلاع قبلی تغییر کنند.

### نمای پشت



- 1 دوشاخه برق
- 2 بیج‌های حمل
- 3 شیلنگ تخلیه

### نمای جلو

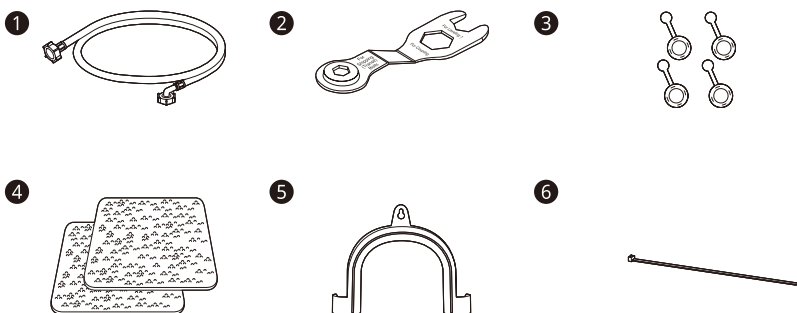


- 1 کشوی پخش مواد شوینده
- 2 صفحه کنترل
- 3 درام
- 4 درب
- 5 درپوش
- 6 فیلتر پمپ تخلیه
- 7 بیج تخلیه
- 8 پایه های قابل تنظیم
- 9 دکمه روشن/خاموش



## لوازم جانبی

\* این عملکرد تنها در بعضی از مدل‌ها ارائه می‌شود.



- 1 شیلنگ ورودی آب سرد\* (گزینه: شیلنگ ورودی آب گرم)
- 2 آچار
- 3 درپوش‌های پوشاننده سوراخ‌های پیچ‌های حمل\*
- 4 صفحات ضد لغزش\*
- 5 نگهدارنده زانویی برای محکم کردن شیلنگ تخلیه\*
- 6 بست کمربندی\*

## مشخصات

مدل	XXXXXXXX
تأمین برق	۲۲۰ - ۲۴۰ ولت متناوب, ۵۰ هرتز
ابعاد (طول X عرض X ارتفاع)	۶۰۰ میلی‌متر X ۵۶۰ میلی‌متر X ۸۵۰ میلی‌متر
وزن محصول	۷۷ کیلوگرم

- برای متصل کردن دستگاه به ورودی آب به هیچ محافظ بازگشت جریان نیاز نیست.

## هشدار !

- این دستگاه فقط باید برای مصارف داخل خانه استفاده شود و نباید در وضعیت متحرک مورد استفاده قرار گیرد.

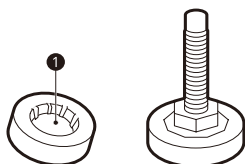
### توجه

- اگر دستگاه در یک محل بلند نصب شده است، باید آن را به صورت مطمئن محکم کنید تا خطر افتادن از بین برود.

## زمین های چوبی (زمین های معلق)

هنگام نصب دستگاه بر روی زمین چوبی، از کاسه های لاستیکی برای جلوگیری از لرزش بیش از حد دستگاه و از دست رفتن تعادل آن استفاده کنید.

- برای جلوگیری از لرزش توصیه می کنیم؛ کاسه های لاستیکی ① با حداقل ۱۵ میلی متر ضخامت را در زیر هر پایه دستگاه قرار دهید که با پیچ به حداقل دو تخته کف زمین محکم شده باشند.



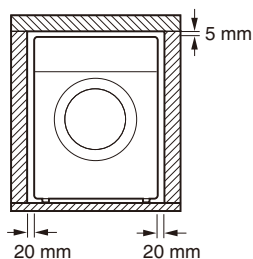
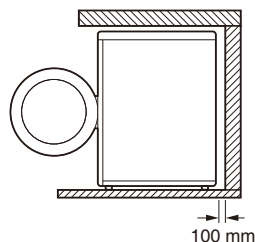
- در صورت امکان دستگاه را در گوشه ای از اتاق نصب کنید که کف آن با ثبات تر است.
- کاسه های لاستیکی را برای کاهش لرزش نصب کنید.

## شرایط محل نصب

پیش از نصب دستگاه، اطلاعات زیر را بررسی نمایید تا اطمینان حاصل شود دستگاه در مکان مناسبی نصب شده است.

### مکان نصب

- دستگاه را روی سطحی صاف نصب کنید. (شیب مجاز زیر دستگاه: ۱ درجه)
- هرگز سعی نکنید که ناهمواری سطح را با قرار دادن تکه های چوب، مقوا یا مواد مشابه در زیر دستگاه برطرف کنید.
- اگر قرارگیری دستگاه در کنار اجاق گاز یا اجاق ذغالی اجتناب ناپذیر است باید یک عایق (۶۰۰x۸۵۰ میلی متر) که با فویل آلومینیوم پوشانده شده است بین دو دستگاه قرار داده شود. بطوریکه فویل آلومینیوم به سمت اجاق باشد.
- دستگاه را در محلی نصب کنید که در صورت خرابی، تکانسین تعمیر به آسانی به آن دسترسی داشته باشد.
- هنگام نصب دستگاه، هر چهار پایه دستگاه را با استفاده از آچار پیچ حمل تنظیم کنید تا از با ثبات ماندن دستگاه اطمینان حاصل شود و یک فضای باز تقریباً ۵ میلی متری بین بالای دستگاه و زیر کابینت بالای آن وجود داشته باشد.
- فضای بیشتر باید ۱۰۰ میلی متر برای دیوار و ۲۰ میلی متر در قسمت پشت، راست و چپ باشد.



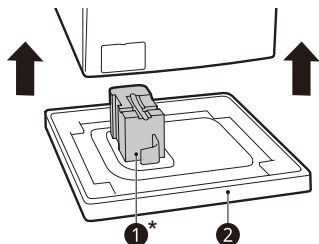
## ⚠ هشدار

- دستگاه فقط باید توسط پرسنل مجاز تعمیر شود. تعمیر توسط افراد بی تجربه می تواند موجب جراحت یا خرابی جدی دستگاه شود. با مرکز خدمات LG Electronics تماس بگیرید.
- دوشاخه باید به یک پریز مناسب که مطابق اصول سیم کشی و دارای اتصال زمین نصب شده است متصل شود.

## خارج کردن دستگاه از کارتن

### بلند کردن دستگاه از یونولیت

- \* این عملکرد تنها در بعضی از مدل ها ارائه می شود.
- پس از جدا کردن کارتن و تجهیزات حمل، دستگاه را از داخل یونولیت خارج کنید.
- مطمئن شوید نگهدارنده محفظه شستشو ①\* همراه پایه خارج شود و در کف دستگاه گیر نکند.
- اگر لازم است دستگاه را بخوابانید تا بتوانید کارتن زیر ② را جدا کنید، همیشه مراقب پهلوی دستگاه باشید و آن را با احتیاط به یک سمت بخوابانید. دستگاه را روی سمت جلو یا عقب ن خوابانید.



## ⚠ احتیاط

- این دستگاه فقط باید برای مصارف داخل خانه استفاده شود و نباید در وضعیت متحرک مورد استفاده قرار گیرد.
- در صورت نصب دستگاه در سطح غیر ثابت (مانند سطح چوبی)، هرگونه آسیب و هزینه ای که به دلیل نصب دستگاه بر روی سطح غیر ثابت رخ دهد تحت ضمانت قرار نخواهد گرفت.

### توجه

- می توانید پوشش های لاستیکی (شماره قطعه B4620ER) را از مرکز خدمات LG Electronics خریداری کنید.

### تهویه

- اطمینان حاصل کنید که گردش هوا در اطراف دستگاه با فرش ها، قالیچه ها و غیره مختل نشود.

### دمای محیط

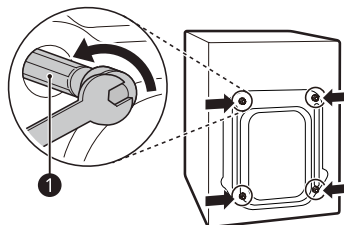
- دستگاه را در محلی که دمای آنجا زیر نقطه صفر است قرار ندهید. شیلنگ های یخ زده ممکن است تحت فشار بترکند.
- دماهای دستگاه ممکن است در دمای کمتر از نقطه صفر درست کار نکرده و خراب شوند.
- اگر دستگاه در زمستان حمل شده است و دما زیر نقطه انجماد است، دستگاه را قبل از اینکه روشن کنید به مدت چند ساعت در دمای اتاق قرار دهید.

### اتصال الکتریکی

- از سیم سیار یا آداپتور دوگانه استفاده نکنید.
- همیشه بعد از استفاده، دوشاخه دستگاه را از پریز برق بکشید و شیر آب را ببندید.
- دستگاه را بر اساس مقررات سیم کشی شرکت برق به یک پریز دارای اتصال زمین متصل کنید.
- دستگاه باید طوری قرار داده شود که دسترسی به دوشاخه آسان باشد.
- پریز برق باید در فاصله حداقل ۱ متری از هر طرف دستگاه باشد.

## باز کردن مجموعه پیچ‌های حمل

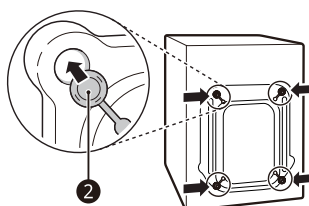
- با پیچ حمل ① شروع کنید، از آچار (همراه دستگاه) برای پیچاندن تمام پیچ‌های حمل در جهت خلاف عقربه‌های ساعت و شل کردن کامل آنها استفاده کنید.



- مجموعه پیچ‌های حمل را با تکان دادن ملایم و بیرون کشیدن آنها خارج کنید.

- درپوش‌های سوراخ‌ها را نصب کنید.

- درپوش‌های ② برای سوراخ‌ها را که در بسته لوازم هستند یا به پشت دستگاه چسبانده شده‌اند پیدا کنید.



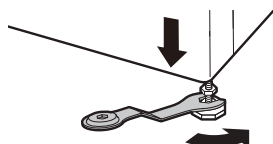
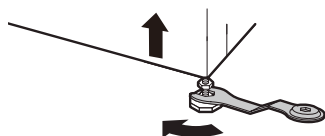
## تراز کردن دستگاه

### بررسی تراز بودن

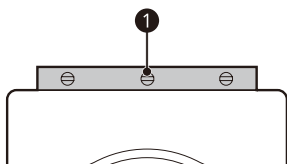
- تراز کردن دستگاه از صدا و لرزش غیر ضروری پیشگیری می‌کند. پس از نصب دستگاه، از تراز بودن آن مطمئن شوید.
- در صورت تکان خوردن دستگاه هنگام فشار دادن افقی قسمت بالای آن، پایه‌ها را مجدداً تنظیم کنید.

## تنظیم و تراز کردن پایه‌ها

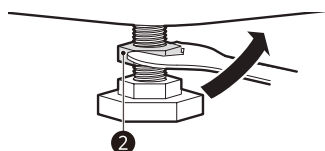
- هنگام نصب دستگاه، دستگاه باید هم‌صاف و کاملاً تراز باشد.
- هم‌صاف و تراز نبودن صحیح دستگاه می‌تواند باعث آسیب یا نقص در عملکرد آن شود.
- در صورت نامیزان بودن کف زمین، پایه‌های قابل تنظیم را تا حد لزوم بچرخانید.
- از قرار دادن تکه چوب یا اشیاء دیگر در زیر پایه‌ها خودداری کنید.
- مطمئن شوید هر چهار پایه کاملاً ثابت و به طور محکم روی زمین قرار گرفته باشد.



- با استفاده از یک تراز ① بررسی کنید که دستگاه دارای تراز کامل باشد.



- با استفاده از مهره‌های قفل ② و چرخاندن آنها در جهت خلاف حرکت عقربه‌های ساعت علیه قسمت پایین دستگاه، پایه‌های تنظیم‌شونده را محکم کنید.



۴ دستگاه را روی صفحات ضد لغزش قرار دهید.

- سمت چسب‌دار ① از صفحات ضد لغزش را روی پایه‌های دستگاه چسباند.

### توجه

- صفحات ضد لغزش بیشتر را می‌توانید از مرکز خدمات LG Electronics تهیه نمایید.

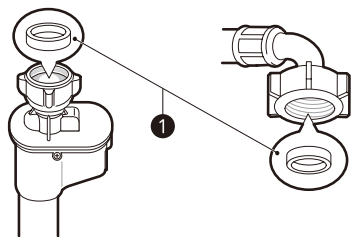
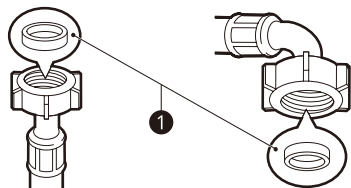
## وصل کردن شیلنگ آب ورودی

### راهنمای وصل کردن

- فشار آب باید بین ۱۰۰ کیلوپاسکال و ۱۰۰۰ کیلوپاسکال (۱/۰ تا ۱۰/۰ کیلوگرم نیرو/سانتی‌متر مربع) باشد. اگر فشار آب بیش از ۱۰۰۰ کیلوپاسکال باشد، باید یک دستگاه کاهش فشار نصب شود.
- شیلنگ آب ورودی را به همه شیرها بیش از حد محکم نکنید.
- به طور ادواری شیلنگ را بررسی کنید و در صورت لزوم شیلنگ را تعویض کنید.

### بررسی واشر لاستیکی شیلنگ آب ورودی

دو واشر لاستیکی ① همراه با شیلنگ‌های ورودی آب در بست‌بندی قرار دارند. از آنها برای جلوگیری از نشتی آب استفاده می‌شود. مطمئن شوید که اتصال به شیرها بطور مناسب محکم شده است.



۴ بررسی کنید تمام مهره‌های قفلی در قسمت پایین دستگاه به طور صحیح محکم شده باشند.

### توجه

- قرار دادن و تراز کردن صحیح دستگاه موجب اطمینان از عملکرد طولانی مدت، مداوم و قابل اعتماد آن می‌شود.
- دستگاه باید تراز باشد و در مکانی ثابت قرار بگیرد.
- گوشه‌های دستگاه نباید زیر بار به سمت طرفین بالا و پایین بروند.
- نگذارید که پایه‌های دستگاه خیس شود. عدم انجام این کار می‌تواند باعث لرزش یا سر و صدا شود.

### استفاده از صفحات ضد لغزش

این عملکرد تنها در بعضی از مدل‌ها ارائه می‌شود. اگر دستگاه را بر روی یک سطح لغزنده نصب کنید، ممکن است در اثر لرزش بیش از حد حرکت کند. تراز کردن نامناسب می‌تواند از طریق سر و صدا و لرزش موجب بد کار کردن شود. اگر این مساله رخ داد، صفحات ضد لغزش را در زیر پایه‌های تراز قرار داده و حالت تراز را تنظیم کنید.

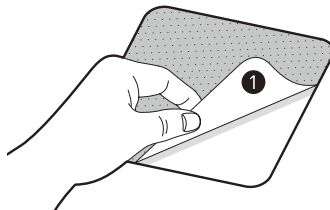
۱ برای چسباندن صفحات ضد لغزش، ابتدا زمین را تمیز کنید.

- از یک دستمال خشک برای پاک کردن و تمیز کردن اجسام خارجی و رطوبت استفاده کنید. اگر رطوبت باقی بماند، صفحات ضد لغزش ممکن است لیز بخورند.

۲ بعد از قرار دادن دستگاه در محل نصب آن را تراز کنید.

۳ سمت چسب‌دار ① از صفحات ضد لغزش را بر روی زمین قرار دهید.

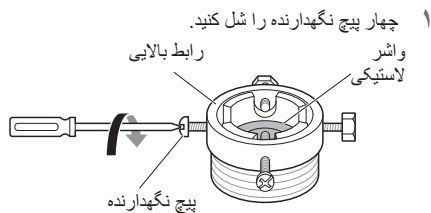
- موثرترین روش، بکار بردن صفحات ضد لغزش در زیر پایه‌های جلو است. اگر گذاشتن صفحات در زیر پایه‌های جلو دستگاه سخت است، آنها را در زیر پایه‌های عقب قرار دهید.



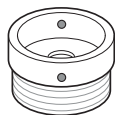
## توجه

- قبل از وصل کردن شیلنگ ورودی به شیر، شیر آب را باز کنید تا هر گونه ماده خارجی (کثیفی، شن، خاک اره و غیره) از لوله‌ها خارج شود. اجازه دهید آب در داخل یک سطل تخلیه شود و دمای آب را بررسی کنید.

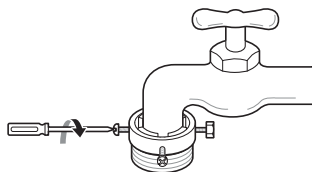
## وصل کردن شیلنگ نوع پیچی به شیر بدون دنده



- ۲ اگر شیر بزرگتر از آن است که تبدیل به آن بخورد صفحه راهنما را بردارید.



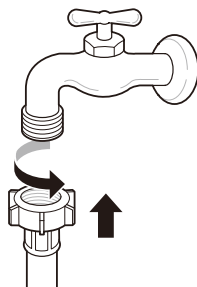
- ۳ تبدیل را به سمت انتهای شیر فشار دهید بطوری که واشر لاستیکی یک اتصال محکم ایجاد کند. چهار پیچ نگهدارنده را سفت کنید.



## وصل کردن شیلنگ به شیر آب

## وصل کردن شیلنگ نوع پیچی به شیر دارای دنده

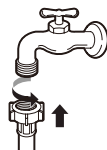
رابط شیلنگ را بر روی شیر تا مین آب ببندید.



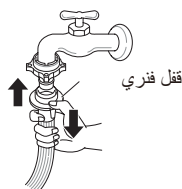
## وصل کردن شیلنگ به شیر آب

## وصل کردن شیلنگ نوع پیچی به شیر دارای دنده

اتصال شیلنگ را به ورودی آب دارای رزوه 1/4 اینچ پیچ کنید.



۴ قفل فنری را به سمت پایین بکشید، شیلنگ را به داخل تبدیل فشار دهید و قفل فنری را رها کنید. مطمئن شوید که تبدیل سر جای خود قفل شده است.

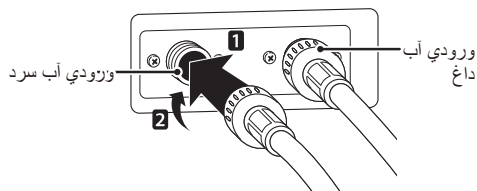


### توجه

- بعد از وصل کردن شیلنگ آب به شیر، شیر آب را باز کنید تا هر گونه ماده خارجی (کثیفی، شن، خاک اره و غیره) از لوله ها خارج شود. اجازه دهید آب در داخل سطل تخلیه شود و دمای آب را بررسی کنید.

### وصل کردن شیلنگ به دستگاه

لوله آب داغ را به ورودی آب داغ در پشت لباسشویی وصل کنید. لوله آب سرد را به ورودی آب سرد در پشت لباسشویی وصل کنید.



### توجه

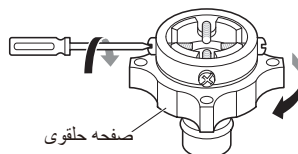
- بعد از تکمیل کردن اتصال، اگر آب از شیلنگ نشت می‌کند، همان مراحل را تکرار کنید. از معمولی‌ترین نوع شیر برای تامین آب استفاده کنید. در صورتی که شیر چهارگوش یا بسیار بزرگ است، صفحه هادی را قبل از وارد کردن شیر به داخل تبدیل بردارید.
- مطمئن شوید شیلنگ تا نخورده یا گیر نکرده باشد.

۴ شیلنگ تامین آب را بصورت عمودی رو به بالا بکشید بطوری که واشر لاستیکی در داخل شیلنگ بتواند بطور کامل به شیر بچسبد و سپس آن را با پیچاندن به سمت راست سفت کنید.

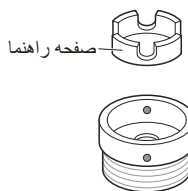


### وصل کردن شیلنگ نوع فشاری به شیر بدون دنده

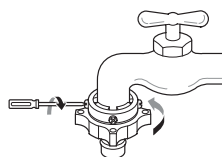
۱ صفحه حلقوی تبدیل را باز کنید و چهار پیچ نگهدارنده را شل کنید.



۲ اگر شیر بزرگتر از آن است که تبدیل به آن بخورد صفحه راهنما را بردارید.



۳ تبدیل را به سمت انتهای شیر فشار دهید بطوری که واشر لاستیکی یک اتصال محکم ایجاد کند. چهار پیچ نگهدارنده و صفحه حلقوی تبدیل را سفت کنید.

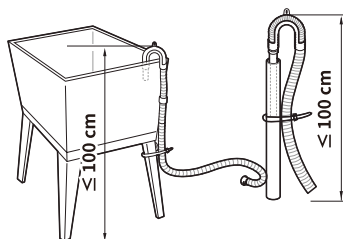
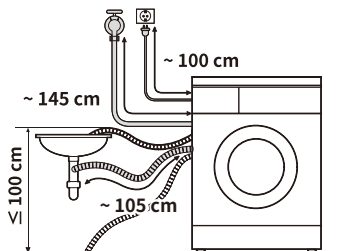


## نصب شیلنگ تخلیه

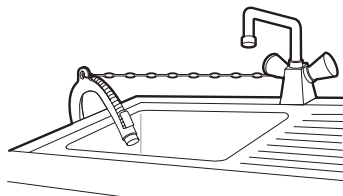
### برای مدل دارای پمپ تخلیه

شیلنگ تخلیه نباید بیشتر از ۱۰۰ سانتیمتر بالاتر از زمین قرار داده شود. در آن صورت آب دستگاه ممکن است تخلیه نشده یا تخلیه به کندی صورت بگیرد.

- محکم کردن درست شیلنگ تخلیه باعث حفاظت از زمین در برابر آسیب ناشی از نشستی آب خواهد شد.



- اگر شیلنگ تخلیه بسیار بلند است، آن را به زور در پشت دستگاه قرار ندهید. این کار باعث سر و صدای غیرطبیعی خواهد شد.
- هنگام نصب شیلنگ تخلیه به سینک، آن را محکم با سیم ببندید.





## بررسی عملیات

## آماده‌سازی البسه

برای دستیابی به بهترین نتیجه، لباس‌ها را با توجه به برچسب مراقبت روی آنها دسته‌بندی و سپس آماده کنید.

### استفاده از دستگاه

#### دسته‌بندی البسه

- برای دستیابی به بهترین نتیجه شستشو، البسه خود را بر اساس برچسب مراقبت از لباس که نوع و دمای شستشو در آن ذکر شده است، دسته‌بندی کنید. سپس سرعت چرخش را برای شستشوی آنها تنظیم کنید.
- میزان کثیفی (زیاد، معمولی، کم): در صورت امکان، البسه را بر اساس میزان کثیفی جداسازی کنید، از شستن البسه بسیار کثیف با البسه‌ای که اندکی کثیف هستند خودداری کنید.
- رنگ (سفید، روشن، تیره): البسه تیره یا رنگی را همراه با البسه سفید نشویید. قرار دادن همزمان البسه رنگی با البسه سفید در لباسشویی می‌تواند باعث رنگ گرفتن یا تغییر رنگ البسه سفید شود.
- کرک (ایجادکننده، جذب‌کننده کرک): پارچه‌های ایجادکننده کرک را جدا از پارچه‌های جذب‌کننده کرک بشویید. ایجادکننده‌های کرک می‌تواند باعث جمع شدن کرک‌ها و قرار گرفتن آنها روی البسه جذب‌کننده کرک شود.

قبل از اولین شستشو، برنامه شستشوی **نخی** را انتخاب و نصف مقدار شونده را اضافه کنید. دستگاه را بدون لباس روشن کنید. این کار باعث می‌شود مواد تمشین‌شده و آبی که ممکن است در هنگام تولید در کارخانه باقیمانده مانده باشند از محفظه شستشو خارج شوند.

۱ لباس‌ها را دسته بندی کرده و آنها را در دستگاه بگذارید.

• لباس‌ها را بر اساس نوع پارچه، سطح کثیفی، رنگ و اندازه دسته‌بندی کنید. درب را باز کنید و لباس‌ها را در دستگاه قرار دهید.

۲ شونده یا نرم‌کننده را اضافه کنید.

• مقدار مناسب ماده شونده را به کشوی بخش کننده ماده شونده اضافه کنید. در صورت تمایل می‌توانید مواد سفید کننده یا نرم کننده را در داخل محل مربوطه در کشو بریزید.

۳ دستگاه را روشن کنید.

• دکمه **روشن/ خاموش** را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.

۴ چرخه مورد نظر را انتخاب کنید.

• دکمه چرخه را پشت سر هم فشار دهید یا گردونه انتخاب چرخه را بچرخانید تا برنامه مورد نظر انتخاب شود.

• اکنون دمای شستشو و سرعت چرخش را انتخاب کنید. به برچسب نحوه مراقبت از پارچه که بر روی لباس‌هایتان قرار دارد، توجه کنید.

۵ برنامه را شروع کنید.

• دکمه **شروع/ مکث** را فشار دهید تا چرخه شستشو آغاز شود. دستگاه بدون آب کمی تکان خواهد خورد تا وزن بار خود را محاسبه کند. اگر دکمه **شروع/ مکث** در عرض ۱۵ دقیقه فشار داده نشود، دستگاه خاموش خواهد شد و همه تنظیمات پاک خواهند شد.

۶ پایان چرخه.

### بررسی برچسب مراقبت پارچه

#### علامت روی برچسب مراقبت لباس

این علامت حاوی اطلاعاتی درباره لباس شما و اینکه چگونه باید آن را شست می‌باشد.

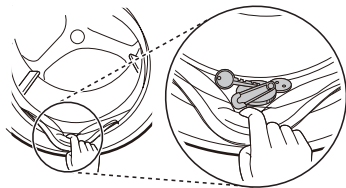
علامت	نوع پارچه / شستشو
	• شستشوی عادی • کتان، پارچه های ترکیبی
	• مراقبت آسان • پارچه های مصنوعی، ترکیبی
	• شستشوی ویژه ظریف • لباس‌های ظریف
	• فقط شستشو با دست • پشم، ابریشم
	• شسته نشود

#### توجه

- خطوط تیره زیر علامت، اطلاعاتی را در مورد نوع پارچه و حداکثر فشار مکانیکی مجاز در اختیار شما قرار می‌دهد.

• وقتی برنامه تمام شود، صدایی پخش خواهد شد. برای کاهش چروک خوردگی، لباس‌های خود را فوراً از دستگاه خارج کنید. هنگام برداشتن لباس‌ها لاستیک دور درب و اطراف آن را چک کنید که لباس‌ها و اشیاء کوچک در داخل لاستیک دور درب نیفتاده یا گیر نکرده باشند.

- اشیاء گیر کرده در لایه‌ای لاستیک دور درب را بردارید تا لباس‌ها و لاستیک دور درب آسیب نبینند.



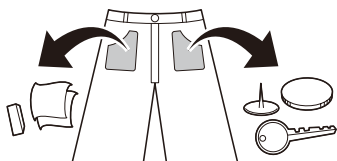
## افزودن شوینده و نرم‌کننده

### مقدار ماده شوینده

- ماده شوینده باید بر اساس دستورالعمل سازنده ماده شوینده استفاده شود و بر اساس نوع، رنگ، میزان کثیفی پارچه و دمای شستشو انتخاب گردد.
- در صورت تشکیل شدن رسوب بیش از حد، مقدار مواد شوینده را کاهش دهید.
- استفاده بیش از حد از مواد شوینده می‌تواند باعث ایجاد کف زیاد و در نتیجه شستشوی نامناسب شود.
- هنگام استفاده از شوینده مایع از راهنمایی‌های ارائه‌شده توسط سازنده ماده شوینده استفاده کنید.
- اگر می‌خواهید فوراً برنامه شستشو را شروع کنید می‌توانید ماده شوینده مایع را مستقیماً به داخل کشوی اصلی شوینده بریزید.
- اگر از قابلیت **پایان تأخیر** استفاده می‌کنید یا گزینه **شستشو اولیه** را انتخاب کرده‌اید، از مایع شوینده استفاده نکنید چرا که مایع ممکن است سفت شود.
- ممکن است لازم باشد استفاده از ماده شوینده با توجه به دمای آب، میزان سختی آب، اندازه و میزان کثیفی لباس‌ها تنظیم شود. برای کسب بهترین نتیجه شستشو از ایجاد کف بیش از اندازه اجتناب لباس‌ها.
- قبل از انتخاب ماده شوینده و دمای آب برچسب لباس‌ها را ببینید.
- فقط از مواد شوینده مناسب با توجه به نوع لباس استفاده کنید:
  - مایع شوینده معمولاً برای کاربردهای خاصی مانند پارچه‌های رنگی، پشمی، ظرف یا تیره طراحی شده است.
  - پودر شوینده برای تمام پارچه‌ها مناسب است.
  - برای دستیابی به نتیجه بهتر شستشوی لباس‌های سفید و رنگ روشن، از پودر شوینده دارای سفیدکننده استفاده کنید.
  - در ابتدای چرخه شستشو ماده شوینده با فشار از کشو توزیع می‌شود.

## بررسی البسه پیش از قرار دادن در دستگاه

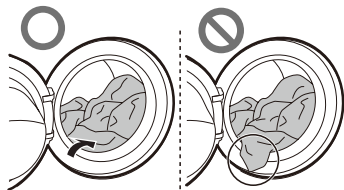
- البسه بزرگ و کوچک را در با هم در دستگاه قرار دهید. ابتدا البسه بزرگ را قرار دهید. میزان البسه بزرگ نباید بیش از نصف بار کلی باشد.
- از شستشوی البسه کوچک با هم خودداری کنید. ۱ یا ۲ لباس مشابه را به بار اضافه کنید تا از ناهمسان شدن بار جلوگیری شود.
- حتماً همه جیب‌ها را خالی کنید. مواردی مانند میخ، کلیپس مو، کبریت، خودکار، سکه و کلید می‌توانند هم به دستگاه و هم به لباس‌های شما آسیب برسانند.



- البسه ظریف (جوراب، سوتین) را در سبد شستشو بشوید.
- زیپ، قلاب و بند لباس‌ها را ببندید تا به لباس‌های دیگر گیر نکنند.
- ابتدا لکه‌ها را بخیسانید و آنها را با استفاده از مواد سفیدکننده و برس از بین ببرید.
- تاخوردگی‌های لاستیک دور درب (خاکستری) را بررسی کنید و اجسام کوچک گیر کرده را بردارید.

### ⚠ احتیاط

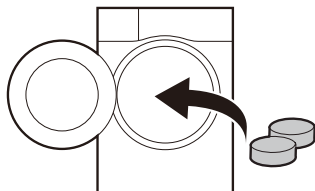
- بررسی کنید البسه بین در و لاستیک گیر نکرده باشد، زیرا این حالت می‌تواند در هنگام شستشو به البسه آسیب برساند.



## افزودن قرص شوینده

قرص پاکشوینده نیز در زمان شستشوی البسه کاربرد دارد.

- درب را باز کنید و قرص‌های شوینده را در محفظه شستشو قرار دهید.



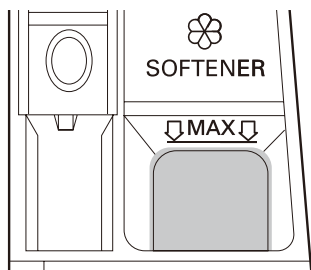
- لباس‌ها را در درام قرار دهید و درب را ببندید.

## توجه

- قرص‌ها را داخل گشو قرار ندهید.

## افزودن نرم کننده

- نرم‌کننده پارچه را تا خط حداکثر اضافه کنید.



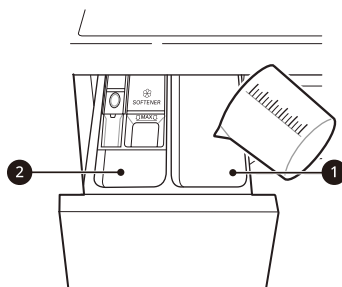
- درب کشوی مواد شوینده را به آرامی ببندید.
- نرم‌کننده پارچه را بیش از ۲ روز در کشوی مواد شوینده نگه ندارید. نرم‌کننده ممکن است سفت شود.
- نرم‌کننده بطور خودکار در طی آخرین چرخه آبکشی افزوده خواهد شد.
- وقتی آب در حال شدن به دستگاه است گشو را باز نکنید.
- از حلال‌ها (بنزن و غیره) نباید استفاده شود.

## توجه

- نگذارید که ماده شوینده سفت شود. این کار ممکن است منجر به انسداد، عملکرد ضعیف آبکشی یا ایجاد بو شود.
- بار کامل: بر اساس توصیه سازنده
- بار جزئی: ¼ مقدار معمولی
- حداقل بار: ½ بار کامل

## افزودن ماده شوینده

- ماده شوینده برای شستشوی اصلی ① تنها → ⅓
- شوینده برای پیش شستشوی ② و شستشوی اصلی → ① ⅓ ● ⅓



## توجه

- از مقدار مناسب شوینده استفاده نمایید. مقدار بیش از حد ماده شوینده، سفیدکننده یا نرم‌کننده ممکن است باعث سرریز شدن شود.
- هنگام انتخاب **شستشو اولیه**، مقدار را به ⅓ برای پیش شستشو و ⅔ برای شستشوی اصلی تقسیم کنید.

## توجه

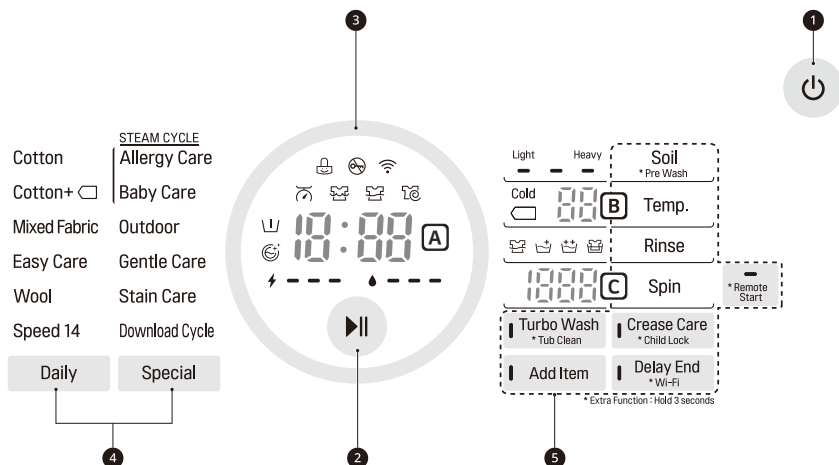
- ریختن نرم‌کننده بیش از خط پر شدن می‌تواند باعث توزیع بیش از موقع آن و در نتیجه لکه شدن لباس‌ها شود.
- از ریختن مستقیم نرم‌کننده لباس بر روی لباس‌ها خودداری کنید، زیرا اینکار می‌تواند باعث ایجاد لکه بر روی آنها شود.

## افزودن سختی‌گیر آب

- سختی‌گیر آب مانند پودر ضد گچ را می‌توان برای کاهش مصرف پودر لباسشویی در مناطقی که سختی آب آنها بالاست استفاده کرد.
- ابتدا ماده شوینده و سپس سختی‌گیر آب را اضافه کنید. با توجه به مقدار ذکر شده بر روی بسته‌بندی اضافه کنید.

## صفحه کنترل

### قابلیت‌های صفحه کنترل



#### 1 دکمه روشن/ خاموش

- دکمه روشن/ خاموش را برای روشن یا خاموش کردن دستگاه فشار دهید.

#### 2 دکمه شروع/ مکث

- از این دکمه شروع/ مکث برای شروع چرخه شستشو یا متوقف کردن چرخه شستشو استفاده می‌شود.
- اگر به توقف موقت شستشو نیاز است، دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

#### 3 صفحه نمایش

- تنظیمات، تخمین زمان باقیمانده، گزینه‌ها و پیام‌های وضعیت در صفحه نمایش ظاهر می‌شود. وقتی دستگاه روشن می‌شود، تنظیمات پیش‌فرض در صفحه نمایش روشن خواهند شد.
- مصرف برآورد شده انرژی (⚡) و آب (💧) پیش از شستشو و مصرف واقعی پس از شستشو نمایش داده می‌شود.
- A : هنگامی که یک برنامه انتخاب می‌شود، زمان پیش‌فرض برنامه ظاهر می‌گردد. زمان پیش‌فرض را می‌توان با توجه به گزینه انتخاب‌شده تغییر داد.
- B : دمای آب با فشار دادن دکمه دما نمایش داده می‌شود.
- C : سرعت چرخش با فشار دادن دکمه دور خشک کن نمایش داده می‌شود.
- می‌توانید از گزینه‌ها و عملکردهای بیشتر برای سفارشی ساختن برنامه‌ها استفاده کنید.
- برای استفاده از عملکرد شروع از راه دور، به عملکردهای هوشمند مراجعه کنید.

#### 4 دکمه برنامه

- برنامه‌ها بر اساس نوع لباس در دسترس هستند.
- برای نشان دادن برنامه انتخاب شده، چراغ مربوطه روشن خواهد شد.

- به شما امکان می دهد تا یک برنامه اضافی انتخاب کنید و هنگامی که انتخاب شد نشانگر مربوطه روشن خواهد شد.
- از این دکمه ها برای انتخاب گزینه های برنامه مطلوب خود برای برنامه انتخابی استفاده کنید.

## جدول برنامه

### برنامه شستشو

برنامه	نخی	حداکثر بار	درجه بندی
توضیحات	عملکرد بهتری با ترکیب کردن حرکت های مختلف درام ارائه می کند. استفاده برای البسه رنگی (پیراهن، لباس خواب، پیژامه و غیره) و البسه نخی با کثیفی متوسط (لباس زیر).		
دمای مناسب	۴۰ درجه سانتیگراد (سرد تا ۹۵ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۱۴۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	نخی+	حداکثر بار	درجه بندی
توضیحات	عملکرد بهینه شستشو را برای مقدار زیاد اقلام شستشو با مصرف کم انرژی ارائه می کند. استفاده برای البسه رنگی (پیراهن، لباس خواب، پیژامه و غیره) و البسه نخی با کثیفی متوسط (لباس زیر).		
دمای مناسب	۶۰ درجه سانتیگراد (سرد تا ۶۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۱۴۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	مراقبت آسان	حداکثر بار	۴,۰ کیلوگرم
توضیحات	مناسب برای پیراهن های معمولی که بعد از شستن نیازی به اتو کردن ندارند. برای پلی آمید، آکرلیک، پلی استر استفاده می شود.		
دمای مناسب	۴۰ درجه سانتیگراد (سرد تا ۶۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۱۰۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	پارچه های مختلف	حداکثر بار	۴,۰ کیلوگرم
توضیحات	امکان شستن همزمان پارچه های مختلف را فراهم می آورد. برای انواع مختلف پارچه به جز موارد خاص (ایریشم/طریف، لباس ورزشی، لباس های تیره، پشم، مخمل/ پرده) استفاده می شود.		
دمای مناسب	۴۰ درجه سانتیگراد (سرد تا ۴۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۱۴۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	ضد حساسیت	حداکثر بار	۴,۰ کیلوگرم
توضیحات	مواد آلرژی‌زا مانند کرم‌های گرد و غبار خانه و گرده را کاهش می‌دهد. مناسب برای کتان، لباس زیر، رویه بالش، روتختی، لباس بچه.		
دمای مناسب	۶۰ درجه سانتیگراد		
حداکثر سرعت چرخش	۱۴۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	پشمی	حداکثر بار	۳,۰ کیلوگرم
توضیحات	شستشوی البسه پشمی را امکان‌پذیر می‌سازد. (از مواد شوینده برای البسه پشمی قابل شستشو با ماشین استفاده شود). فقط برای البسه پشمی قابل شستشو با ماشین با پشم کاملاً نو استفاده شود.		
دمای مناسب	۴۰ درجه سانتیگراد (سرد تا ۴۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۸۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	لباس کودک	حداکثر بار	۴,۰ کیلوگرم
توضیحات	لکه‌های جامد و پروتئینی را پاک می‌کند و عملکرد آبکشی بهتری ارائه می‌کند. برای لباس بچه دارای کتیفی کم استفاده می‌شود.		
دمای مناسب	۶۰ درجه سانتیگراد		
حداکثر سرعت چرخش	۱۰۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	لباس ورزشی	حداکثر بار	۳,۰ کیلوگرم
توضیحات	مناسب برای لباس ورزشی مانند لباس‌های پیاده روی و لباس‌های دویدن. برای کول مکز، گور-تکس، فیلیس و سیمپاتکس استفاده شود.		
دمای مناسب	۲۰ درجه سانتیگراد (سرد تا ۴۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۸۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	سرعت ۱۴	حداکثر بار	۲,۰ کیلوگرم
توضیحات	زمان سریع شستشو را برای لباس‌های کم و لباس‌هایی که کمتر کثیف هستند ارائه می‌کند. برای البسه رنگی با میزان کتیفی کم استفاده شود.		
دمای مناسب	۲۰ درجه سانتیگراد (۲۰ درجه سانتیگراد تا ۴۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۸۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	شستشوی ملایم	حداکثر بار	۱,۵ کیلوگرم
توضیحات	برای لباس‌های ظریف قابل شستشو با دست یا ماشین لباسشویی مانند پشم قابل شستشو، لباس زیر زنانه، لباس و غیره (از مواد شوینده مناسب برای لباس‌های پشمی قابل شستشو با ماشین استفاده شود). برای لباس‌های پشمی، البسه قابل شستشو با دست، ظریف، لباس‌هایی که زود آسیب می‌بینند استفاده شود.		
دمای مناسب	۲۰ درجه سانتیگراد (سرد تا ۳۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۸۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	لکه بر	حداکثر بار	۳,۰ کیلوگرم
توضیحات	چند نوع لکه مانند لکه شراب، آبیوه، کثیفی و غیره را از بین می‌برد. (دمای آب برای شستشوی لکه‌های مختلف مرحله به مرحله افزایش می‌یابد). برای پارچه‌های ترکیبی پنبه‌ای، غیر از لباس‌های ظریف، استفاده شود.		
دمای مناسب	۶۰ درجه سانتیگراد (۳۰ درجه سانتیگراد تا ۶۰ درجه سانتیگراد)		
حداکثر سرعت چرخش	۱۴۰۰ دور در دقیقه		

برنامه	دائلود برنامه ها	حداکثر بار	۱ عدد در هر شستشو
توضیحات	این برنامه به شما اجازه می‌دهد برنامه‌های شستشوی جدید و ویژه را توسط تلفن هوشمند در دستگاه خود داللود کنید. برنامه پیش‌فرض روی آبکشی + دور خشک کن قرار دارد.		
دمای مناسب	-		
حداکثر سرعت چرخش	۱۴۰۰ دور در دقیقه		

### توجه

- دمای آب: دمای مناسب آب را برای برنامه شستشوی مورد نظر انتخاب کنید. همیشه از دستورالعمل‌های مندرج در برچسب لباس در هنگام شستشو پیروی کنید.
- برای انجام تست انطباق با مقررات (EN ۶۰۴۵۶ و ۲۰۱۰/EU No. ۱۰۶۱)، برنامه را روی گزینه «نخی+ ۴۰ درجه سانتی‌گراد (بار نصفه)»، «نخی+ ۶۰ درجه سانتی‌گراد (بار نصفه)»، «نخی+ ۶۰ درجه سانتی‌گراد (بار نصفه) تنظیم کنید.
- برنامه استاندارد ۶۰ درجه سانتی‌گراد الیسه پنبه‌ای: نخی+ ۶۰°C + □ (بار کامل)
- برنامه استاندارد ۶۰ درجه سانتی‌گراد الیسه پنبه‌ای: نخی+ ۶۰°C + □ (بار کامل)
- برنامه استاندارد ۴۰ درجه سانتی‌گراد الیسه پنبه‌ای: نخی+ ۴۰°C + □ (بار نصفه)
- (آنها برای تمیز کردن موارد شستنی پنبه‌ای که کثیفی معمولی دارند مناسب هستند).
- (آنها کارآمدترین برنامه از نظر ترکیب مصرف انرژی و آب برای شستن لباس‌های پنبه‌ای هستند).
- دمای واقعی آب ممکن است با دمای مشخص شده برنامه تفاوت داشته باشد.
- نتایج آزمایش بستگی به فشار آب، سختی آب، دمای آب ورودی، دمای اتاق، نوع و میزان، قدرت تمیز کنندگی ماده شوینده، نوسانات جریان برق و گزینه‌های اضافی انتخابی دارد.



## گزینه های اضافی

Rinse Hold	پایان تأخیر	بدون چروک*	شستشوی اولیه	شستشوی توربو	برنامه
●	●	●	●	●	نخی
●	●	●	●	●	نخی+
●	●	●	●	●	مراقبت آسان
●	●	●	●	●	پارچه های مختلف
●	●	●			لباس کودک
●	●	●			پشمی
●	●	●			ضد حساسیت
●	●	●		●	لباس ورزشی
	●	●		●	سرعت ۱۴
	●	●			شستشوی ملایم
●	●	●	●	●	لکه بر

\* : این گزینه بطور خودکار در برنامه وجود دارد و آن را نمی توان حذف کرد.

## گزینه‌ها و عملکردهای بیشتر

می‌توانید از گزینه‌ها و عملکردهای بیشتر برای سفارشی ساختن برنامه‌ها استفاده کنید.

### پایان تأخیر

این عملکرد برای شروع و اتمام خودکار کار دستگاه پس از دوره زمانی مشخص شده استفاده کنید.

۱ دکمه روشن/ خاموش را فشار دهید.

۲ یک برنامه شستشو انتخاب کنید.

۳ دکمه پایان تأخیر را فشار دهید تا زمان خاتمه تخمینی مورد نیاز تنظیم شود.

۴ دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

## بدون چروک\*

اگر می‌خواهید از چروک شدن جلوگیری کنید، برنامه مراقبت ضد چروک توصیه می‌شود.

۱ دکمه روشن/ خاموش را فشار دهید.

۲ یک برنامه شستشو انتخاب کنید.

۳ دکمه بدون چروک\* را فشار دهید.

۴ دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

## افزودن مورد

از این گزینه برای اضافه یا کم کردن البسه پس از شروع برنامه شستشو استفاده کنید.

۱ وقتی چراغ LED روشن شد دکمه افزودن مورد را فشار دهید.

۲ بعد از اینکه قفل درب آزاد شد درب را باز کنید.

۳ لباس‌ها را اضافه یا کم کنید.

۴ برای ادامه چرخه، دکمه شروع/ مکث را مجدداً فشار دهید. چرخه به صورت خودکار ادامه پیدا می‌کند.

### توجه

- زمان تأخیر، زمان تا انتهای برنامه است، نه شروع آن. زمان واقعی کار ممکن است با توجه به دمای آب، بار شستشو و عوامل دیگر تفاوت داشته باشد.
- برای لغو قابلیت تأخیر زمان، دکمه روشن/ خاموش کردن باید فشار داده شود.
- برای استفاده از این گزینه از مواد شوینده مایع استفاده نکنید.

## شستشوی توربو

از این گزینه برای صرفه‌جویی در زمان شستشو استفاده کنید.

۱ دکمه روشن/ خاموش را فشار دهید.

۲ یک برنامه شستشو انتخاب کنید.

۳ دکمه شستشوی توربو را فشار دهید.

۴ دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

### توجه

- به دلایل ایمنی، وقتی سطح آب یا دما بالا باشد درب قفل می‌ماند. در این زمان امکان افزودن مورد شستنی وجود ندارد.
- اگر دمای آب داخل درام زیاد است، صبر کنید تا خنک شود.

## احتیاط ⚠

- هنگام افزودن مورد شستنی، مطمئن شوید که آن را کاملاً به داخل درام هل داده اید. اگر مورد شستنی در سوراخ قفل درب گیر کند، ممکن است ماشین لباسشویی آسیب ببیند و موجب نشتی آب و بد کار کردن شود.
- باز کردن درب به زور می‌تواند باعث آسیب دیدن قطعات، خرابی یا مشکلات ایمنی شود.
- اگر زمانی که کف یا آب زیاد در درام وجود دارد درب را باز کنید، کف و آب ممکن است سرازیر شود و باعث سوختگی صدمه یا لغزندگی کف اتاق شود.

## شستشو اولیه [۱]

از این گزینه برای شستن لباس‌های بسیار کثیف استفاده کنید.

۱ دکمه روشن/ خاموش را فشار دهید.

۲ یک برنامه شستشو انتخاب کنید.

۳ دکمه شستشو اولیه را به مدت ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

۴ دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

## دور خشک کن

• سرعت چرخش را می‌توان با فشار دادن مکرر دکمه دور خشک کن انتخاب کرد.

• Spin Only (فقط خشک کن)

۱ دکمه روشن/ خاموش را فشار دهید.

۲ دکمه دور خشک کن را برای انتخاب RPM فشار دهید.

۳ دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

## توجه

• وقتی خبر دور خشک کن (۰) را انتخاب کنید، باز هم مدت کوتاهی خواهد چرخید تا تخلیه سریع انجام شود.

## چرک

۱ دکمه روشن/ خاموش را فشار دهید.

۲ یک برنامه شستشو انتخاب کنید.

۳ دکمه چرک را فشار دهید.

۴ دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

## قفل کودک

از این گزینه برای شستن لباس‌های کثیف استفاده کنید.

## قفل کردن صفحه کنترل

۱ دکمه قفل کودک را به مدت سه ثانیه فشار داده و نگه دارید.

۲ صدای بوقی را خواهید شنید و [L] روی نمایشگر ظاهر خواهد شد. هنگامی که قفل کودک تنظیم شده است، تمام دکمه‌ها به جز دکمه روشن/ خاموش قفل می‌شود.

## توجه

• خاموش کردن دستگاه باعث غیر فعال شدن قابلیت قفل کودک نخواهد شد. شما باید قبل از هر اقدامی قفل کودک را غیرفعال کنید.

## لغو کردن عملکرد قفل کودک

دکمه قفل کودک را به مدت سه ثانیه فشار داده و نگه دارید.

• یک صدای سوت شنیده خواهد شد و زمان باقیمانده برای برنامه کنونی دوباره بر روی نمایشگر ظاهر خواهد شد.

## دما

دکمه دما ترکیب دمای شستشو و آبکشی را برای برنامه انتخاب‌شده انتخاب می‌کند. این دکمه را فشار دهید تا تنظیمات دلخواه روشن شود. از آب سرد برای تمام آبکشی‌ها استفاده می‌شود.

• دمای مناسب آب را برای نوع لباسی که می‌شوید انتخاب کنید. از برجسب مراقبت لباس پیروی کنید تا بهترین نتیجه را بگیرید.

## آبکشی (۱۳)

### آبکشی بیشتر (۱۴)

آبکشی را یک بار اضافه می‌کند.

### ++Rinse (۱۵)

آبکشی را دو بار اضافه می‌کند.

### Rinse Hold (۱۶)

پس از تمام شدن آبکشی، شستشو تا زمانی که دکمه شروع فشار داده می‌شود متوقف خواهد بود.

## Beep On / Off

۱ دکمه روشن/ خاموش را فشار دهید.

۲ دکمه شروع/ مکث را فشار دهید.

۳ دکمه های چرک و دما را بطور همزمان فشار داده و به مدت ۳ ثانیه نگه دارید تا قابلیت صدای سوت روشن/خاموش تنظیم شود.

### توجه

- وقتی قابلیت صدای سوت روشن/خاموش شده باشد، این تنظیمات حتی بعد از خاموش کردن در حافظه باقی خواهد ماند.
- اگر می خواهید صدای سوت را خاموش کنید، این روند را دوباره تکرار کنید.

## (📶)Wi-Fi

وقتی WLAN متصل است، نماد **Wi-Fi** روی پنل کنترل روشن می شود.

## استفاده از برنامه کاربردی LG SmartThinQ

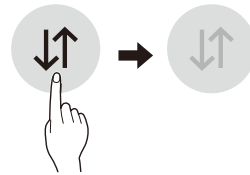
این عملکرد تنها در مدل دارای نشان  یا  در دسترس است.

### پیش از استفاده از LG SmartThinQ

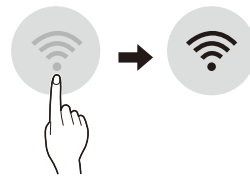
۱ فاصله میان دستگاه و روتر بی سیم (شبکه WLAN) را بررسی کنید.

• اگر فاصله میان دستگاه و روتر بی سیم بیش از اندازه باشد، قدرت سیگنال ضعیف می شود. در اینصورت ثبت دستگاه بیشتر طول می کشد یا نصب برنامه ناموفق خواهد بود.

۲ Mobile data یا Cellular Data را در گوشی هوشمند خود خاموش کنید.



۳ تلفن هوشمند خود را به روتر بی سیم وصل کنید.



- اگر دستگاه در برقراری اتصال با شبکه Wi-Fi مشکل دارد، ممکن است فاصله آن با روتر زیاد باشد. یک تقویت کننده Wi-Fi خریداری کنید تا قدرت سیگنال Wi-Fi بهبود پیدا کند.
- ممکن است Wi-Fi به علت محیط شبکه داخل منزل وصل نشود یا اتصال قطع شود.
- اتصال شبکه ممکن است بسته به ارائه دهنده خدمات اینترنت درست کار نکند.
- محیط بی سیم اطراف می تواند باعث کند شدن خدمات شبکه بی سیم شود.
- دستگاه به دلیل مشکلات انتقال سیگنال بی سیم، قادر به ثبت شدن نیست. دستگاه را از برق بکشید و پیش از امتحان دوباره، یک دقیقه صبر کنید.
- اگر دیوار آتشین در روتر بی سیم شما فعال شده است، آن را غیرفعال کنید یا یک استثناء به آن اضافه کنید.
- نام شبکه بی سیم (SSID) باید ترکیبی از حروف انگلیسی و اعداد باشد. (از علامت های خاص استفاده نکنید.)
- رابط کاربری گوشی هوشمند (UI) ممکن است در سیستم عامل های تلفن همراه (OS) و تولیدکنندگان مختلف تفاوت داشته باشد.
- اگر پروتکل امنیتی روتر، روی WEP تنظیم شده باشد، ممکن است نتوانید شبکه را تنظیم کنید. لطفاً آنرا به پروتکل های امنیتی دیگر تغییر دهید (WPA2 توصیه می شود) و محصول را دوباره ثبت کنید.

### نصب LG SmartThinQ

از طریق یک گوشی هوشمند، برنامه LG SmartThinQ را در Google Play Store یا Apple App Store جستجو کنید. راهنمایی های داللود و نصب را دنبال کنید.

### عملکرد Wi-Fi

از طریق یک تلفن هوشمند با استفاده از قابلیت های مناسب هوشمند با دستگاه ارتباط برقرار کنید.

#### چرخه شستشو

(شروع از راه دور، داللود برنامه ها)

هر چرخه مورد نظر را تنظیم یا داللود کنید و با کنترل از راه دور اجرا کنید.

#### توجه

- برای تایید اتصال Wi-Fi بررسی کنید که نماد  بر روی صفحه کنترل روشن باشد.
- این دستگاه فقط شبکه های Wi-Fi ۲/۴ گیگا هرتز را پشتیبانی می کند. برای کنترل فرکانس شبکه خود، با ارائه کننده اینترنت خود تماس بگیرید و یا به دفترچه راهنمای روتر بی سیم خود مراجعه کنید.
- برنامه LG SmartThinQ هیچ گونه مسئولیتی در قبال مشکلات اتصال شبکه یا هر گونه اشکال، خرابی یا خطای ناشی از اتصال شبکه ندارد.

## شستشوی دیگ راهنما

این عملکرد نشان می‌دهد که چند چرخه شستشو تا پیش از اجرای چرخه شستشوی دیگ باقی مانده است.

## نظارت بر انرژی

مصرف انرژی مورد استفاده در برنامه‌های اخیر و متوسط ماهیانه را بررسی کنید.

## Smart Diagnosis

این قابلیت اطلاعات مفیدی در رابطه با تشخیص و حل مشکل دستگاه بر اساس الگوی مصرف ارائه می‌دهد.

## تنظیمات

قابلیت‌های مختلفی موجود هستند.

## هشدار اجباری

این عملکرد برای اطلاع دادن در مورد اعلان وضعیت است تا کاربر بتواند وضعیت دستگاه را تشخیص دهد. اعلان‌ها حتی در زمان خاموش بودن عملکرد LG SmartThinQ نمایش داده می‌شود.

## توجه

- در صورت تغییر روتر وایرلس، ارائه‌دهنده سرویس اینترنت یا رمز عبور، دستگاه ثبت‌شده را از برنامه LG SmartThinQ حذف و آن را دوباره ثبت کنید.
- ممکن است به منظور بهبود عملکرد دستگاه، برنامه آن بدون اطلاع‌رسانی به کاربر تغییر کند.
- عملکردها، نسبت به مدل ممکن است تغییر کنند.

## استفاده از دستگاه از راه دور

### شروع از راه دور

از یک تلفن هوشمند برای کنترل دستگاه خود از راه دور استفاده کنید. همچنین می‌توانید بر عملیات چرخه شستشوی خود نظارت کنید طوری که بدانید چه مقدار زمان از چرخه باقی مانده است.

### استفاده از این عملکرد

۱ دکمه روشن/خاموش را فشار دهید.

۲ لباس‌ها را در محفظه شستشو قرار دهید.

۳ دکمه شروع از راه دور را به مدت ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید تا این عملکرد فعال شود.

۴ یک چرخه را از برنامه کاربردی LG SmartThinQ از تلفن هوشمند خود آغاز کنید.

## توجه

- هنگامی که این عملکرد فعال شد، می‌توانید چرخه‌ای را از برنامه تلفن هوشمند LG SmartThinQ شروع کنید. در صورت شروع نشدن چرخه، دستگاه تا زمانی که از راه دور توسط برنامه خاموش نشده یا این عملکرد غیرفعال نشود، منتظر شروع می‌ماند.
- وقتی این عملکرد روشن شود، درب بطور خودکار قفل می‌شود.

## غیرفعال کردن این عملکرد

هنگامی که این عملکرد فعال است، دکمه شروع از راه دور را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید و نگه دارید تا عملکرد غیرفعال شود. این عملکرد باید خاموش شود تا بتوانید به صورت دستی از دستگاه استفاده کنید.

## دانلود برنامه ها

برنامه جدید و ویژه‌ای را که در لیست برنامه‌های دستگاه موجود نیست، دانلود کنید.

دستگاه‌هایی که با موفقیت ثبت شده‌اند، می‌توانند برخی از برنامه‌های ویژه را که مخصوص دستگاه هستند دانلود کنند.

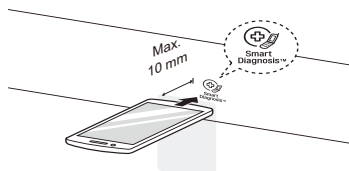
همزمان، فقط یک برنامه می‌تواند در دستگاه ذخیره شود.

هنگامی که دانلود برنامه در دستگاه پایان یافت، دستگاه تا زمانی که یک برنامه جدید دانلود شود، آنرا نگه می‌دارد.

## مصرف انرژی در حالت انتظار

مصرف انرژی در حالت انتظار	۰,۵ وات
مصرف انرژی در حالت انتظار شبکه	۲,۰ وات
مدت زمانی که پس از آن، عملکرد مدیریت انرژی، یا یک عملکرد مشابه، دستگاه را بصورت خودکار در حالت انتظار و/یا حالت خاموش و/یا شرایطی که حالت انتظار شبکه‌ای را فراهم می‌کند، قرار می‌دهد.	۲۰ دقیقه

۲ هنگامی که مرکز تماس از شما درخواست کرد، میکروفن تلفن خود را در نزدیکی نماد **Smart Diagnosis** قرار دهید.



۳ دکمه دما را به مدت ۳ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

۴ تلفن را همانطور نگه دارید تا اینکه انتقال داده ها پایان یابد. زمان باقیمانده برای انتقال داده ها نمایش داده می شود.

- برای گرفتن بهترین نتایج، وقتی داده ها در حال انتقال هستند تلفن را حرکت ندهید.
- اگر کارمند مرکز تماس نتواند اطلاعات را بطور دقیق ضبط کند، ممکن است از شما بخواهد که دوباره سعی کنید.

۵ وقتی شمارش معکوس تمام شد و صدای بوق متوقف شد، مکالمه خود با کارمند مرکز تماس را ادامه بدهید. او پس از آن با استفاده از اطلاعات تحلیلی منتقل شده قادر خواهد بود تا به شما کمک کند.

#### توجه

- این عملکرد به کیفیت تماس محلی بستگی دارد.
- اگر از تلفن منزل استفاده کنید، عملکرد ارتباطی بهبود پیدا می کند و می توانید سرویس بهتری دریافت کنید.
- اگر انتقال داده ها به دلیل کیفیت ضعیف تلفن به خوبی انجام نشود، ممکن است شما بهترین سرویس تشخیص را دریافت نکنید.

## اطلاعات مربوط به اطلاعیه نرم افزار منبع آزاد

برای دریافت کد GPL، LGPL، MPL و سایر امتیاز های منبع آزاد که در این محصول به کار رفته است، لطفاً از وب سایت <http://opensource.lge.com> دیدن کنید.

علاوه بر کد منبع، تمامی مجوز های اشاره شده، رد تعهد و اطلاعیه های گپی رایت برای دانلود موجود هستند.

LG Electronics با دریافت هزینه توزیع (شامل هزینه لوح فشرده، ارسال و حمل و نقل)، کد منبع آزاد را روی CD-ROM در اختیار شما قرار می دهد. برای درخواست باید ایمیلی به [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com) ارسال کنید. این پیشنهاد به مدت سه سال پس از زمان تحویل محصول معتبر است. این پیشنهاد برای همه کسانی که این اطلاعات را دریافت می کنند معتبر است.

## Smart Diagnosis با استفاده از تلفن هوشمند

این عملکرد تنها در مدل دارای نشان @ یا @+ در دسترس است.

اگر زمانیکه دستگاه کار نمی کند یا درست کار نمی کند می خواهید یک تشخیص دقیق توسط مرکز اطلاعات شرکت مشتریان گلدریان انجام شود، از این عملکرد استفاده کنید.

این عملکرد را نمی توان فعال کرد مگر اینکه دستگاه به برق وصل شده باشد. اگر امکان روشن کردن دستگاه وجود ندارد، در اینصورت عیب یابی باید بدون استفاده از این عملکرد انجام شود.

## استفاده از Smart Diagnosis

### Smart Diagnosis از طریق مرکز اطلاعات مشتری

اگر زمانیکه دستگاه کار نمی کند یا درست کار نمی کند می خواهید یک تشخیص دقیق توسط مرکز اطلاعات مشتری LG Electronics انجام شود، از این عملکرد استفاده کنید. از این عملکرد فقط برای تماس با نماینده خدمات استفاده کنید، نه در هنگام عملکرد عادی.

۱ دکمه روشن/ خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.

## درب

- با یک دستمال مرطوب بیرون و درون دستگاه را بشویید و سپس با یک دستمال نرم آن را خشک کنید.

## هشدار

- سعی نکنید هیچ کدام از قسمت ها یا قطعات دستگاه را باز کنید. برای فشار دکمه ها از اشیاء نوک تیز استفاده نکنید.

## تمیز کردن داخل ماشین

- از یک حوله یا پارچه نرم برای پاک کردن اطراف درب دستگاه و شیشه درب استفاده کنید.
- همیشه لباس‌ها را به محض پایان چرخه شستشو از دستگاه خارج کنید. رها کردن لباس مرطوب در دستگاه می‌تواند منجر به چروک، رنگ گرفتن و بو گرفتن شود.

## تمیز کردن دوره‌ای دستگاه

## شستشوی دیگ

از این عملکرد برای تمیز کردن داخل دستگاه استفاده کنید.

در این برنامه، در سرعت چرخش بالاتر، از یک سطح آب بالاتر استفاده می‌شود. یکبار در ماه (یا در صورت نیاز به دفعات بیشتر) از این عملکرد استفاده کنید تا مواد شوینده جمع‌شده و سایر رسوبات باقیمانده در دستگاه خارج شوند.

- ۱ هر گونه لباس یا موارد شستنی را از دستگاه بردارید و درب را ببندید.

- ۲ کشوی مواد شوینده را باز کنید و پودر ضد سختی به محفظه شستشو اضافه کنید.

- قرص‌ها را داخل محفظه شستشو قرار دهید.

- ۳ کشوی مواد شوینده را به آرامی ببندید.

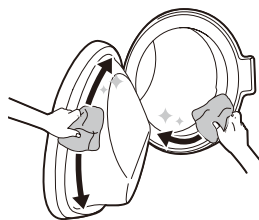
## هشدار

- قبل از تمیز کردن، دستگاه را از برق بکشید تا از خطر برق گرفتگی اجتناب شود. عدم پیروی از این هشدار می‌تواند منجر به جراحت جدی، آتش سوزی، برق گرفتگی یا مرگ شود.
- هرگز از مواد شیمیایی قوی، تمیزکننده‌های ساینده یا حلال‌ها برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید. آنها می‌توانند به رنگ بدنه آسیب برسانند.

## تمیز کردن پس از هر بار شستشو

## مراقبت بعد از شستشو

- بعد از اتمام چرخه شستشو، درب و داخل لامپیک دور درب را پاک کنید تا هرگونه رطوبت از بین برود.
- برای خشک شدن داخل محفظه شستشو درب را اندکی باز بگذارید.
- دستگاه را با یک پارچه خشک پاک کنید تا هر گونه رطوبت از بین برود.



## هشدار

- درب را باز بگذارید تا قسمت داخلی محفظه شستشو خشک شود؛ فقط زمانی که این کار بی‌خطر است و مراقب کودکان هستید آن را انجام دهید.

## تمیز کردن بدنه بیرونی

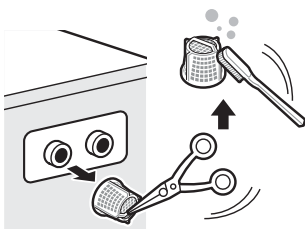
مراقبت مناسب از دستگاه می‌تواند باعث افزایش طول عمر آن شود.

## بدنه بیرونی

- هرگونه ترشح مایعات بر روی دستگاه را فوراً با استفاده از پارچه مرطوب پاک کنید.
- ابتدا با پارچه مرطوب و سپس با پارچه خشک تمیز کنید تا مطمئن شوید هیچ رطوبتی در درزها یا شکاف‌های بدنه وجود نداشته باشد.
- اجسام تیز را بر روی سطح یا نمایشگر فشار ندهید.



۴ فیلتر را با استفاده از یک مسواک ملایم تمیز کنید.



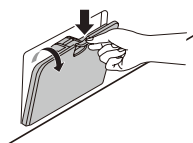
### تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه

فیلتر پمپ تخلیه کرک‌ها و اجسام کوچک باقیمانده از لباس‌ها را جمع می‌کند. به طور مرتب بررسی کنید که فیلتر تمیز است تا از عملکرد بدون اشکال دستگاه خود مطمئن شوید.

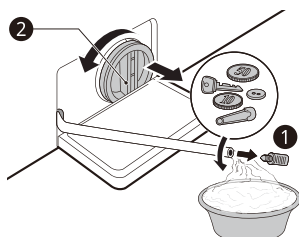
پیش از تمیز کردن فیلتر پمپ تخلیه، اجازه دهید آب سرد شود. در را در حالت اضطراری باز کنید یا تخلیه اضطراری را انجام دهید.

۱ دوشاخه برق دستگاه را بکشید.

۲ درپوش را باز کنید و شیلنگ را به بیرون بکشید.



۳ پیچ تخلیه ① را باز کنید و آب را تخلیه کنید. به آرامی پیچ فیلتر پمپ تخلیه ② را باز کنید تا آب تخلیه شده و اجسام کوچک را بردارید.



۴ دستگاه را به برق متصل و سپس شستشوی دیگ را انتخاب کنید.

• eCt روی نمایشگر ظاهر می‌شود.

۵ برای شروع کار، دکمه شروع/مکث را فشار دهید.

۶ بعد از اینکه برنامه به پایان رسید درب را باز بگذارید تا محفظه اطراف درب، لاستیک دور درب و شیشه خشک شود.

### هشدار

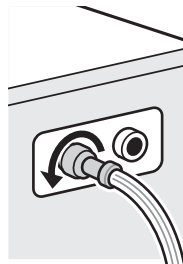
- فقط هنگامی که در منزل مراقب کودکان هستید در را باز بگذارید تا داخل دستگاه خشک شود.

### تمیز کردن فیلتر آب ورودی

فیلتر آب ورودی، آهک یا ذرات ریزی که ممکن است همراه آب به دستگاه وارد شود را جذب می‌کند. فیلتر آب ورودی را به صورت منظم تمیز کنید.

### توجه

- اگر قرار است دستگاه برای مدت زمانی بدون استفاده باشد (مثلاً تعطیلات) بویژه وقتی هیچ گونه مسیر تخلیه در نزدیکی آن قرار ندارد، شیرهای ورود آب به دستگاه را ببندید.
- وقتی آب وارد کشوی مواد شوینده نشود پیغام خطای IE روی صفحه کنترل نمایش داده خواهد شد.
- در صورتی که آب بسیار سخت یا دارای ذرات آهک است، ممکن است فیلتر ورودی آب مسدود شود.
- ۱ شیر آب را ببندید و شیلنگ آب ورودی را باز کنید.



۳ برای تمیز کردن مواد چسبیده به محفظه کشو، از یک پارچه یا برس کوچک غیرفلزی برای تمیز کردن تو رفتگی استفاده کنید.

- همه مواد ته نشین شده را از قسمت های بالایی و پایینی تو رفتگی پاک کنید.

۴ هر گونه رطوبت در کشوی مواد شوینده را با پارچه نرم یا حوله خشک کنید.

۵ قطعات کشو را مجدداً در قسمت صحیح بگذارید و کشو را در جای خود قرار دهید.

۴ پس از تمیز کردن فیلتر یمپ تخلیه، فیلتر یمپ تخلیه را بیرون بیاورید و پیچ تخلیه را وارد کنید.

۵ درپوش را ببندید.

## ⚠ احتیاط

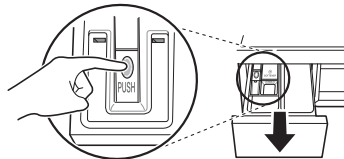
- هنگام تخلیه مواظب باشید چون آب ممکن است داغ باشد.
- برنامه تمیز کردن محفظه شستشو را یک بار در ماه (یا در صورت نیاز، به دفعات بیشتر) اجرا کنید تا باقیمانده مواد شوینده و دیگر مواد ته نشین شده خارج شود.

## تمیز کردن کشوی مواد شوینده

ماده شوینده و نرم کننده ممکن است در کشوی مواد شوینده خشک شده باشند. یک یا دو بار در ماه، کشو و قطعات کشو در بیرون بیاورید و بررسی کنید که باقیمانده مواد شوینده یا نرم کننده در آن خشک نشده باشد.

۱ کشوی ماده شوینده را با کشیدن مستقیم کشو به سمت بیرون تا توقف کامل آن خارج کنید.

- همانطور که دکمه را هاکردن که داخل کشوی محفظه نگهدارنده است را نگه داشته‌اید، کشو را بیرون بکشید.



۲ باقیمانده مواد شوینده و نرم کننده را خارج کنید.

- کشو و قطعات کشو را با آب گرم آبکشی کنید تا باقیمانده مواد شوینده و نرم کننده پاک شود. برای تمیز کردن کشوی مواد شوینده فقط از آب استفاده کنید. کشو و قطعات کشو را با یک دستمال نرم یا حوله خشک کنید.

## قبل از تماس برای انجام خدمات

ممکن است خطا یا نقصی در عملکرد دستگاه به وجود آید. جدول‌های زیر شامل دلایل احتمالی و نکاتی برای حل پیام‌های خطا یا نقص در عملکرد دستگاه است. شما می‌توانید خودتان اغلب این مشکلات را رفع و در وقت و هزینه خود صرفه‌جویی کنید، زیرا رفع این موارد نیازی به تماس با مرکز خدمات LG Electronics ندارد. جدول زیر می‌تواند در رفع مشکل به شما کمک کند.

### پیام های خطا

این دستگاه مجهز به یک سیستم نظارت بر خطای خودکار جهت ردیابی و عیب‌یابی در یک مرحله اولیه است. اگر دستگاه درست کار نمی‌کند یا اصلاً کار نمی‌کند، موارد زیر را قبل از تماس با مرکز خدمات LG Electronics بررسی کنید.

علامت	دلایل احتمالی و راه‌حل
IE خطای ورودی	تأمین آب در آن مکان کافی نیست. آب وارد دستگاه نمی‌شود یا به آرامی وارد می‌شود. • شیر دیگری را در خانه بررسی کنید.
	شیر آب ورودی کاملاً باز نیست. آب وارد دستگاه نمی‌شود یا به آرامی وارد می‌شود. • شیر آب را کامل باز کنید.
	شیلنگ(های) ورودی آب پیچ خورده اند. • شیلنگ را صاف کنید یا شیلنگ ورودی آب را دوباره نصب کنید
	فیلتر شیلنگ(های) ورودی گرفته اند. • فیلتر شیلنگ ورودی را بررسی و تمیز کنید.
	اگر نشت آب در شیلنگ ورودی آب دارای قطع کن رخ داد، علامت قرمز ظاهر خواهد شد. • شیلنگ ورودی آب دارای قطع کن را جایگزین کنید.
OE خطای خروجی آب	شیلنگ تخلیه تا خورده یا مسدود است. آب دستگاه تخلیه نمی‌شود یا به آرامی تخلیه می‌شود. • شیلنگ تخلیه را تمیز و صاف کنید.
	فیلتر تخلیه گرفته است. • فیلتر تخلیه را بررسی و تمیز کنید.
	این دستگاه دارای سیستمی است که عدم تعادل دستگاه را تشخیص می‌دهد و اصلاح می‌کند. • ممکن است الیسه در پایان چرخه بسیار مرطوب باشد، الیسه را دوباره قرار دهید تا چرخش مناسب انجام گیرد. در را ببندید و دکمه شروع/مکث را فشار دهید. ممکن است شروع چرخش پس از چند دقیقه انجام شود. پیش از شروع چرخش باید در دستگاه بسته باشد.
UE خطای عدم تعادل	میزان الیسه کم است. ممکن است در صورت قرار دادن موارد سنگین (مانند حوله حمام، پادری حمام و غیره)، چرخش توسط سیستم متوقف یا چرخه چرخش قطع شود. • ۱ یا ۲ لباس مشابه یا الیسه را قرار دهید تا باعث تعادل لباس‌ها شود. در را ببندید و دکمه شروع/مکث را فشار دهید. ممکن است شروع چرخش پس از چند دقیقه انجام شود. پیش از شروع چرخش باید در دستگاه بسته باشد.

علام	دلایل احتمالی و راحل
dE dE I dE2 dE4 خطای در	نقص در عملکرد حسگر در. • لطفاً با مرکز خدمات LG Electronics تماس بگیرید. شماره تلفن مرکز خدمات LG Electronics را می‌توانید در کارت گارانتی مشاهده کنید.
E خطا در کنترل	این یک خطای کنترل است. • کابل برق را بکشید و با مرکز خدمات تماس بگیرید.
LE خطای قفل شدن موتور	بار اضافی در موتور • اجازه دهید دستگاه ۳۰ دقیقه استراحت کند و موتور خنک شود، سپس چرخه را شروع کنید.
FE خطای بار بیش از اندازه	به دلیل خرابی شیر آب، آب بیش از اندازه پر شده است. • شیر آب را ببندید. • دوشاخه برق را بکشید. • با مرکز خدمات تماس بگیرید.
PE خطای حسگر فشار	نقص در عملکرد حسگر سطح آب. • شیر آب را ببندید. • دوشاخه برق را بکشید. • با مرکز خدمات تماس بگیرید.
US خطای حسگر لرزش	نقص در عملکرد حسگر لرزش. • با مرکز خدمات تماس بگیرید.
FF خطای یخ‌زدگی	آیا شیلنگ ورودی/تخلیه یا پمپ تخلیه یخ زده است؟ • آب گرم وارد را محفظه شستشو کنید تا یخ‌زدگی شیلنگ تخلیه و پمپ تخلیه برطرف شود. شیلنگ ورودی را با حوله‌ای مرطوب و گرم بپوشانید.
AE نشت آب	آب نشت می‌کند. • با مرکز خدمات تماس بگیرید.
PF قطع برق	برق دستگاه قطع شده است. • چرخه را مجدداً شروع کنید.
dHE خطای خشک کردن	خشک نمی‌کند. • با مرکز خدمات تماس بگیرید.

### صداهایی که ممکن است بشنوید

علام	دلایل احتمالی و راحل
تلق تلق کردن و صدای جبرجیر	اجسام خارجی مانند، کلید، سکه یا سنجاق ممکن است در درام باشد. • دستگاه را متوقف کنید، بررسی نمایید جسم خارجی داخل محفظه شستشو قرار نداشته باشد. در صورت وجود صدا پس از شروع مجدد دستگاه، با مرکز خدمات تماس بگیرید.

علائم	دلایل احتمالی و راه حل
صدای ضربه زدن	<p>لباس‌های سنگین ممکن است صدای ضربه زدن ایجاد کنند. این صدا معمولاً طبیعی است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>اگر صدا ادامه پیدا کرد، احتمالاً دستگاه دارای تعادل نیست. دستگاه را متوقف کرده و اقلام شستشو را دوباره به صورت مساوی داخل محفظه شستشو قرار دهید.</li> </ul> <p>ممکن است اقلام به صورت متعادل قرار نگرفته باشند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>شستشو را متوقف کنید و پس از باز کردن قفل در، لباس‌ها را دوباره توزیع کنید.</li> </ul>
صدای لرزش	<p>اقلام بسته‌بندی دستگاه خارج نشده‌اند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>اقلام بسته‌بندی دستگاه را خارج کنید.</li> </ul> <p>اقلام موردنظر برای شستشو به طور متعادل داخل محفظه شستشو قرار داده نشده‌اند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>شستشو را متوقف کنید و پس از باز کردن قفل در، لباس‌ها را دوباره توزیع کنید.</li> </ul> <p>همه پایه‌های تراز کننده، محکم و صاف روی کف قرار نگرفته‌اند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>برای تنظیم تراز بودن دستگاه، قسمت تراز کردن دستگاه را مشاهده کنید.</li> </ul> <p>کف زمین به اندازه کافی محکم نیست.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی کنید کف زمین محکم باشد و تکان نخورد. برای انتخاب مکان مناسب، قسمت شرایط محل نصب را مشاهده کنید.</li> </ul>

## عملکرد

علائم	دلایل احتمالی و راه حل
آب نشت می‌کند.	<p>لوله‌های فاضلاب خاته گرفته‌اند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لوله فاضلاب را باز کنید. در صورت لزوم با لوله‌کش تماس بگیرید.</li> </ul> <p>نشتی در اثر نصب نامناسب شیلنگ تخلیه یا گرفتگی شیلنگ تخلیه اتفاق می‌دهد.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>شیلنگ تخلیه را تمیز و صاف کنید. فیلتر تخلیه را به طور منظم بررسی و تمیز کنید.</li> </ul>
دستگاه کار نمی‌کند.	<p>صفحه کنترل به دلیل عدم فعالیت خاموش شده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>این عادی است. دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.</li> </ul> <p>دستگاه از برق جدا شده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مطمئن شوید سیم به طور ایمن به پریزی سالم متصل است.</li> </ul> <p>جریان آب قطع شده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>شیر ورودی آب را کاملاً ببندید.</li> </ul>

علائم	دلایل احتمالی و راحل
دستگاه کار نمی‌کند.	تنظیمات به صورت درست انجام نشده اند.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>مطمئن شوید چرخه به طور صحیح تنظیم شده باشد. در را ببندید و دکمه شروع/مکث را فشار دهید.</li> </ul>
	در باز است.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>در را ببندید و مطمئن شوید چیزی زیر در گیر نکرده باشد و از بسته شدن کامل آن جلوگیری نکنند.</li> </ul>
	مدار شکن/فیوز سوخته یا پریده است.
دکمه‌ها ممکن است درست کار نکنند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>مدار شکن ها/فیوزهای خانه را بررسی کنید. فیوزها را تعویض یا مدار شکن را دوباره تنظیم کنید. دستگاه باید در یک مدار اختصاصی متصل شود. پس از اتصال مجدد برق، دستگاه چرخه را از آنجایی که متوقف شده است ادامه خواهد داد.</li> </ul>
	کنترل باید دوباره تنظیم شود.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>دکمه روشن/خاموش را فشار دهید، سپس برنامه مورد نظر را مجدداً انتخاب و دکمه شروع/مکث را فشار دهید.</li> </ul>
	شروع/مکث پس از تنظیم شدن چرخه فشار داده نشده است.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>دکمه روشن/خاموش را فشار دهید، سپس برنامه مورد نظر را مجدداً انتخاب و دکمه شروع/مکث را فشار دهید. در صورتی که دکمه شروع/مکث ظرف ۱۵ دقیقه فشار داده نشود، دستگاه خاموش می‌شود.</li> </ul>
دکمه‌ها ممکن است درست کار نکنند.	فشار آب بسیار پایین.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>شیر دیگری را در خانه بررسی کنید تا مطمئن شوید فشار آب کافی است.</li> </ul>
	دستگاه آب را داغ یا بخار ایجاد می‌کند.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>ممکن است محفظه شستشو به طور موقت در طول چرخه‌های خاصی متوقف شود، اما آب به طور ایمن تا دمای تنظیم‌شده گرم شود.</li> </ul>
	پس از شروع به کار دستگاه، در دستگاه را به دلیل ایمنی نمی‌توان باز کرد.
دستگاه به طور صحیح پر نمی‌شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی کنید آیا نماد [L] (قفل درب) روشن شده است. بعد از اینکه نماد Door Lock خاموش شد می‌توانید درب را به طور ایمن باز کنید.</li> </ul>
	پس از شروع به کار دستگاه، در دستگاه را به دلیل ایمنی نمی‌توان باز کرد.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی کنید آیا نماد [L] روشن شده است. بعد از اینکه نماد [L] خاموش شد می‌توانید درب را با ایمنی باز کنید.</li> </ul>
	فیلتر مسدود شده است.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>مطمئن شوید فیلترهای ورودی در شیرهای پُر کردن مسدود نشده باشد.</li> </ul>
دستگاه به طور صحیح پر نمی‌شود.	ممکن است شیلنگ‌های ورودی تا خورده شده باشد.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>بررسی کنید شیلنگ‌های ورودی تا خورده یا مسدود نباشد.</li> </ul>
	فشار آب کم است.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>مطمئن شوید شیرهای آب سرد و گرم تا انتها باز باشند.</li> </ul>
	شیلنگ‌های ورودی سرد و گرم جابجا شده‌اند.
دستگاه به طور صحیح پر نمی‌شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>اتصال شیلنگ ورودی را بررسی کنید.</li> </ul>

علائم	دلایل احتمالی و راحل
دستگاه آب را تخلیه نمی‌کند.	<ul style="list-style-type: none"> <li>شیلنگ تخلیه تا خورده.</li> <li>مطمئن شوید شیلنگ تخلیه تا نخورده باشد.</li> </ul>
مواد شوینده به طور کامل پخش نشده یا اصلاً پخش نشده است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>تخلیه بالاتر از ۱/۲ متر از سطح زمین قرار دارد.</li> <li>مطمئن شوید ارتفاع شیلنگ تخلیه بیش از ۱/۲ متر از پایین دستگاه نباشد.</li> </ul>
زمان چرخه بیش از حد معمول است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>مقدار مواد شوینده مورد استفاده بسیار زیاد است.</li> <li>از دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده ماده شوینده پیروی کنید.</li> </ul>
زمان چرخه بیش از حد معمول است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>مقدار لباس‌ها خیلی کم است.</li> <li>چند لباس دیگر اضافه کنید تا دستگاه لباس‌ها را متعادل کند.</li> </ul>
مدت زمان دچار تأخیر شده است	<ul style="list-style-type: none"> <li>اقلام سنگین یا اقلام سبک‌تر ترکیب شده است.</li> <li>همیشه اقلام دارای وزن مشابه را با هم بشویید تا دستگاه بتواند وزن لباس‌ها را به طور یکنواخت جهت چرخش توزیع کند.</li> <li>توزیع لباس‌ها یکنواخت نیست.</li> <li>در صورت گیر کردن لباس‌ها به هم، آنها را به طور دستی توزیع کنید.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدم تعادل تشخیص داده شده یا برنامه از بین بردن رسوبات روشن است.</li> <li>این طبیعی است. زمان باقیمانده که در نمایشگر نشان داده می‌شود تنها مدت زمان تخمینی است. زمان واقعی ممکن است تفاوت داشته باشد.</li> </ul>

## عملکرد

علائم	دلایل احتمالی و راحل
از بین بردن ضعیف لکه	<ul style="list-style-type: none"> <li>لکه‌های قوی.</li> <li>البسه‌ای که قبلاً شسته شده‌اند ممکن است دارای لکه‌های ماندگار باشند. ممکن است از بین بردن این لکه‌ها دشوار باشد و نیازمند شستشو با دست یا انجام عملیات پیش از شستشو جهت از بین بردن لکه باشد.</li> </ul>
رنگ پس دادن	<ul style="list-style-type: none"> <li>سفیدکننده یا نرم‌کننده بسیار زود استفاده شده است.</li> <li>محفظه شوینده بیش از حد پر شده است. این عمل باعث می‌شود سفیدکننده یا نرم‌کننده زودتر استفاده شود. همیشه جهت جلوگیری از پر شدن بیش از حد، مقدار سفیدکننده یا نرم‌کننده را اندازه‌گیری کنید.</li> <li>درب کشوی مواد شوینده را به آرامی ببندید.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>سفیدکننده یا نرم‌کننده مستقیماً بر روی البسه محفظه شستشو ریخته شده است.</li> <li>همیشه از توزیع‌کننده‌ها جهت اطمینان از این استفاده کنید که مواد شوینده به طور صحیح در زمان صحیح چرخه بر روی البسه توزیع شود.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>لباسها به درستی دسته بندی نشده اند.</li> <li>همیشه البسه مشکی را جدا از البسه سفید و روشن بشویید تا رنگ پس ندهند.</li> <li>هیچگاه البسه بسیار کثیف را همراه با البسه اندک کثیف نشویید.</li> </ul>

علائم	دلایل احتمالی و راهحل
چروک	<p>الیسه بلافاصله از دستگاه خارج نشده‌اند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• همیشه به محض اتمام چرخه، الیه را از دستگاه خارج کنید.</li> </ul>
	<p>بار دستگاه بیش از حد مجاز است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• دستگاه را می‌توانید به طور کامل بار کنید، اما نباید محفظه شستشو را پر از لباس کنید. در دستگاه باید به آسانی بسته شود.</li> </ul>
	<p>شیلنگ‌های ورودی آب سرد و گرم جابجا شده‌اند.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• آبکشی با آب داغ می‌تواند باعث ایجاد چروک در لباس‌ها شود. اتصالات شیلنگ ورودی را بررسی کنید.</li> </ul>
بوی ماندگی یا کپک در دستگاه	<p>داخل محفظه شستشو به طور صحیح تمیز نشده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• عملکرد شستشوی دیگ را به طور منظم اجرا کنید.</li> </ul>
	<p>شیلنگ تخلیه به درستی نصب نشده و باعث شده است حالت سیفون اتفاق بیفتد (آب دوباره به داخل دستگاه برگردد).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• موقع نصب شیلنگ تخلیه، حتماً مطمئن شوید که گره نخورده یا مسدود نباشد.</li> </ul>
	<p>کشوی پخش مواد شوینده به طور منظم تمیز نشده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• کشوی پخش مواد شوینده، به ویژه قسمت بالا و پایین ورودی آن را، تمیز کنید.</li> </ul>
	<p>اگر شیلنگ تخلیه به درستی نصب نشود و باعث شود حالت سیفون اتفاق بیفتد (آب دوباره به داخل دستگاه برگردد)، بو در دستگاه ایجاد می‌شود.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• موقع نصب شیلنگ تخلیه، حتماً مطمئن شوید که گره نخورده یا مسدود نباشد.</li> </ul>
	<p>اگر کشوی پخش مواد شوینده به طور منظم تمیز نشود، ممکن است بو از اقلام خارجی یا کپک‌زده ایجاد شود.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• کشوی پخش مواد شوینده، به ویژه قسمت بالا و پایین ورودی آن را، تمیز کنید.</li> </ul>



## Wi-Fi

علائم	دلایل احتمالی و راه حل
دستگاه و تلفن هوشمند شما به شبکه Wi-Fi وصل نیست.	<p>رمز شبکه Wi-Fi که می خواهید به آن وصل شوید، نادرست است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• شبکه Wi-Fi متصل به گوشی هوشمندتان را پیدا کرده و آن را حذف کنید، سپس دستگاه خود را بر روی LG SmartThinQ ثبت کنید.</li> </ul>
	<p>داده های موبایل برای تلفن هوشمند شما روشن است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mobile data تلفن هوشمند خود را خاموش کرده و با استفاده از شبکه Wi-Fi، دستگاه را ثبت کنید.</li> </ul>
	<p>نام شبکه بی سیم (SSID) نادرست تنظیم شده است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• نام شبکه بی سیم (SSID) باید ترکیبی از حروف انگلیسی و اعداد باشد. (از علامت های خاص استفاده نکنید).</li> </ul>
	<p>فرکانس روتر ۲/۴ گیگا هرتز نیست.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• فقط فرکانس روتر ۲/۴ گیگا هرتز پشتیبانی می شود. روتر بی سیم را روی ۲/۴ گیگا هرتز تنظیم کرده و دستگاه را به روتر بی سیم وصل کنید. برای کنترل فرکانس روتر، با ارائه کننده خدمات اینترنت خود یا سازنده روتر تماس بگیرید.</li> </ul>
	<p>فاصله میان دستگاه و روتر بیش از اندازه است.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اگر فاصله میان دستگاه و روتر بیش از اندازه باشد، سیگنال ممکن است ضعیف باشد و اتصال ممکن است به درستی انجام نشود. موقعیت روتر را طوری تغییر دهید که به دستگاه نزدیکتر باشد.</li> </ul>

فیش محصول_مقررات مصوب کمیسیون (اتحادیه اروپا) شماره ۲۰۱۰/۱۰۶۱			
LG			علامت تجاری سازنده
	G940SW G940SS	G840SW G840SS	شناسه مدل
کیلوگرم	۹	۸	ظرفیت اسمی
	+++A	+++A	کلاس بازدهی انرژی
	خیر	خیر	دریافت کننده "جایزه برچسب انرژی اتحادیه اروپا" بر اساس مقررات (EC) شماره ۲۰۱۰/۶۶
کیلووات ساعت/ سال	۱۵۲	۱۳۷	"ایکس" کیلووات ساعت مصرف انرژی در سال بر اساس ۲۲۰ چرخه شستشوی استاندارد برای برنامه های پنبه در ۶۰ °C و ۴۰ °C در بار کامل و جزئی و مصرف حالت های برق کم. مصرف واقعی انرژی بستگی به نحوه استفاده از دستگاه خواهد داشت.
مصرف انرژی			
kWh	۸/۰	۷۵/۰	برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار کامل.
kWh	۵۸/۰	۵۲/۰	برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار جزئی.
kWh	۵۵/۰	۴۶/۰	برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار جزئی.
W	۵/۰	۵/۰	مصرف برق نسبی حالت خاموش و حالت روشن.
لیتر/سال	۹۰۰۰	۸۸۰۰	"ایکس" لیتر مصرف آب در سال بر اساس ۲۲۰ چرخه شستشوی استاندارد برای برنامه های پنبه در ۶۰ °C و ۴۰ °C در بار کامل و جزئی. مصرف واقعی آب بستگی به نحوه استفاده از دستگاه خواهد داشت.
	A	A	طبقه بندی "ایکس" کارایی چرخش-خشک کردن در یک مقیاس از G (کمترین کارایی) تا A (بیشترین کارایی)
دور بر دقیقه	۱۳۷۰	۱۳۷۰	حداکثر سرعت چرخش برای برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار کامل یا برنامه پنبه استاندارد ۴۰ °C در بار جزئی، هر کدام که کمتر است، و میزان رطوبت باقیمانده برای برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار کامل یا برنامه پنبه استاندارد ۴۰ °C در بار جزئی، هر کدام که بیشتر است.
%	۴۴	۴۴	
"پنبه+ ۶۰ °C/۴۰ °C"			برنامه‌های استاندارد شستشو که اطلاعات موجود در برچسب و فیش به آنها مربوط است، که این برنامه‌ها برای تمیز کردن لباس‌های پنبه‌ای با میزان کثیف بودن معمولی کافی است و کارآمدترین برنامه از نظر مصرف ترکیبی انرژی و آب هستند؛
زمان برنامه			
دقیقه	۲۵۸	۲۹۸	برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار کامل.
دقیقه	۲۲۸	۲۴۵	برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار جزئی.
دقیقه	۲۲۳	۲۴۰	برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار جزئی.
دقیقه	۱۰	۱۰	مدت حالت روشن مانده (TI)
dB(A)	۷۶/۵۵	۷۶/۵۵	ایجاد سر و صدای آکوستیک هواپرد که بصورت ۱ dB(A) re pW بیان می شود و به اولین رقم اعشار گرد شده است در طی فازهای شستشو و چرخش برای برنامه پنبه استاندارد ۶۰ °C در بار کامل.
بدون اتصال			

مذكرة

